EMKE



# Instruction Manual

## WiFi Smart Thermostatic Radiator Valve (TRV)

## RTH4W

English / Deutsch / Français / Español / Italiano / Polski / Nederlands / Svenska

# ⚠ Safety Warning

1. Use only alkaline batteries. Do NOT use rechargeable batteries; using the wrong type of battery may cause fire or explosion.
2. This product is for indoor dry environment use only. Do NOT use it outdoors, in humid or wet environments.
3. Do NOT expose batteries to open fire, high heat, mechanical extrusion or cutting, as this may cause explosion or leakage of flammable liquid and gas.
4. Do NOT place batteries in extremely high or low temperature environments, as this may cause battery explosion or leakage of flammable liquid and gas.

# Product Overview

This WiFi Smart Thermostatic Radiator Valve (TRV) is powered by 3 × 1.5V Alkaline AA batteries, designed for water heating radiators. It requires no wiring, is easy to install, and can precisely adjust the radiator temperature. It keeps the room temperature comfortable while effectively reducing energy consumption and heating costs.

The product has a built-in low-power Smart Life Wi-Fi communication module and LED display. It can be used alone as a local thermostat, or paired with the Smart Life App for remote intelligent control. All settings will sync automatically between the device and App after successful network pairing.

# Technical Specifications

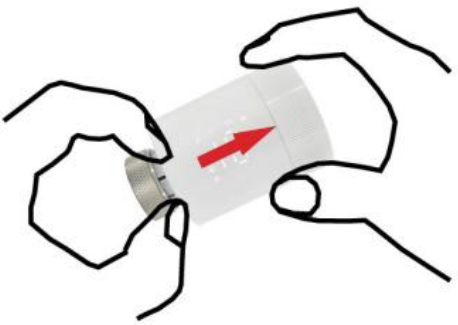
| Item | Parameter |
|---|---|
| Protoacol | WiFi |
| Frequency | 2400~2483 MHz |
| Max. Tx Power | +11 dBm |
| Power | 3×1.5V Alkaline AA |
| Standby Current Min. | 100μA |
| Storage Temp. | -10°C~85°C |
| Ambient Temp. | 0°C~50°C |
| Max. Surface Temp. | 90°C |
| IP Rating | IP20 |
| Thread | M30×1.5 mm |
| Travel | 5.5 mm |
| Size(W×H×D) | 54×89×54 mm |

# Installation

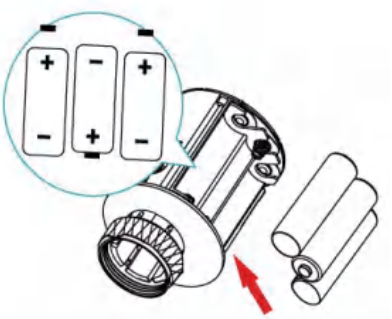
## 1. Power On & Battery Installation



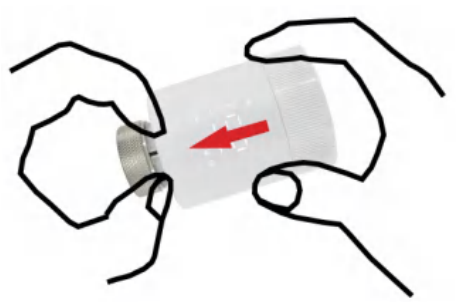
**1.1.** Pull the knob along the arrow direction.



**1.2.** Remove the housing along the arrow direction.



**1.3.** Insert 3 AA alkaline batteries according to the polarity markings inside the battery compartment.



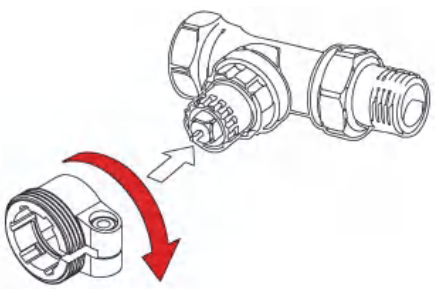
**1.4.** Reinstall the housing and knob in place to finish assembly.

## 2. Select the Adapter

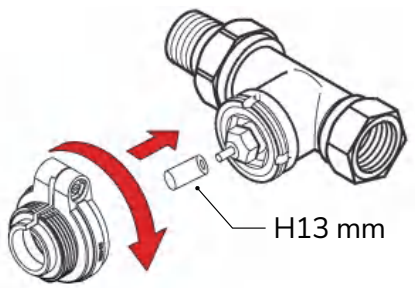
This TRV is designed for standard M30×1.5mm valves.
If you use other types of valves, identify the valve type with the reference diagram and select the matching adapter from the package. Do not use this product if no applicable adapter is available.

## 3. Install the Adapter

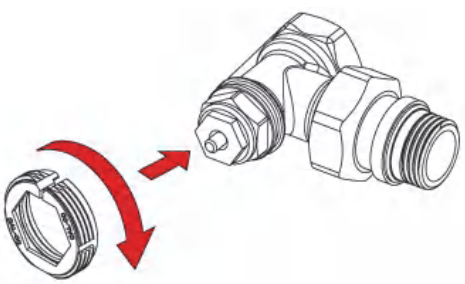
Install the adapter on the valve as shown in the diagram. Skip this step if no adapter is needed.



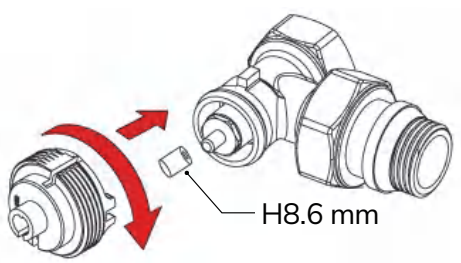
For Danfoss RA valves



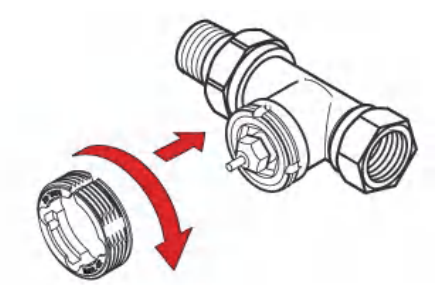

For Danfoss RAV valves



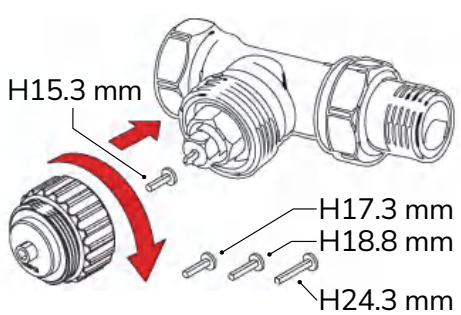
For Caleffi valves




For Giacomini valves



For Danfoss RAVL valves




For M28 valves



Installation Method A

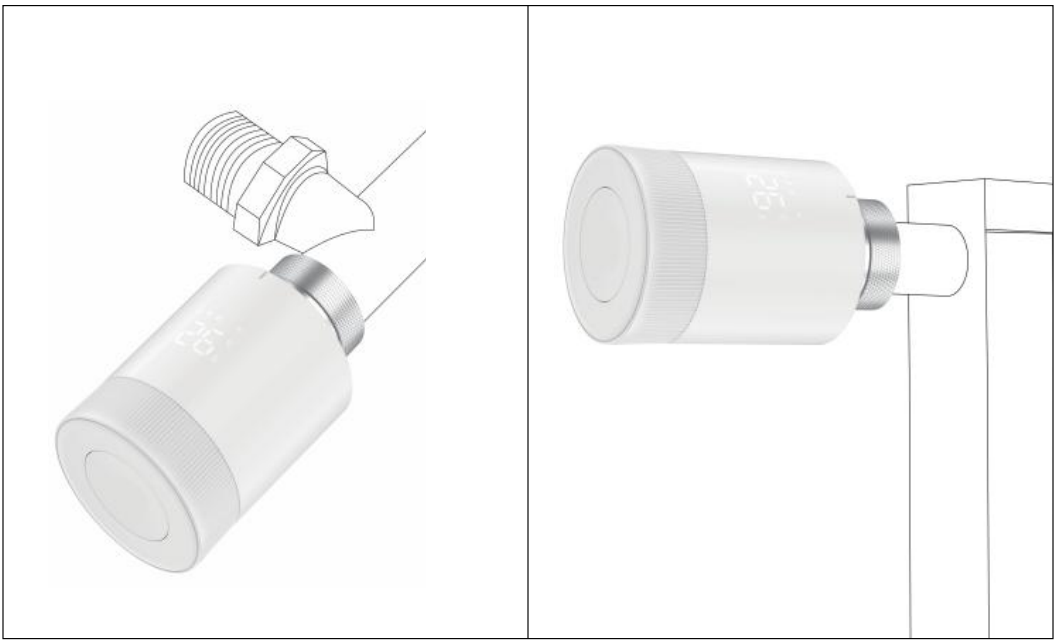


Installation Method B

## 4. Device Installation Operation

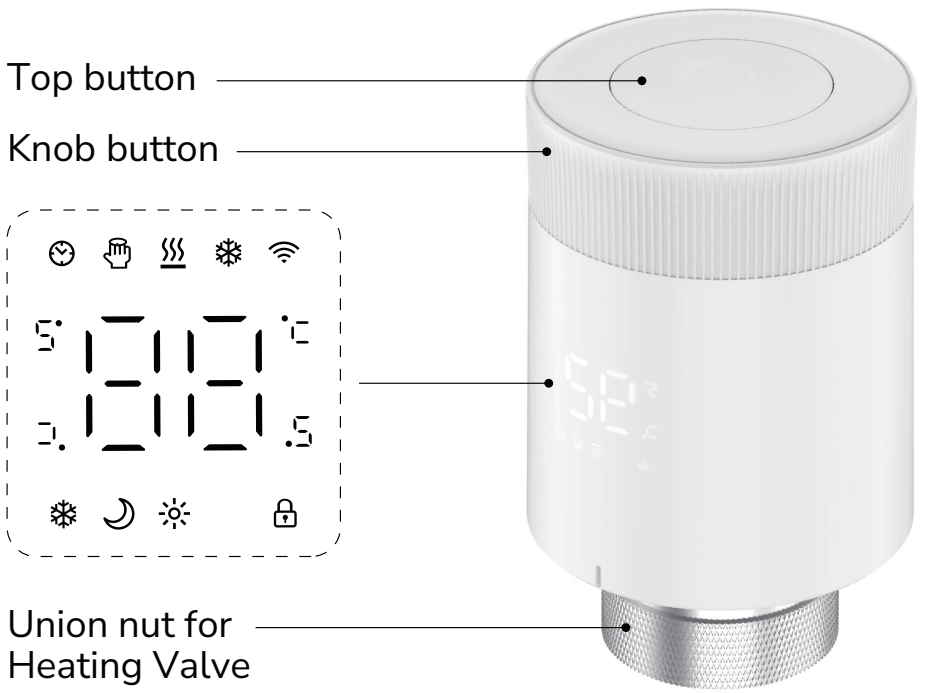
**4.1.** After battery installation, the screen fully lights up for 2 seconds then turns off, and the device enters standby mode. Align the connecting nut with the radiator valve, apply slight forward pressure and tighten the nut clockwise.

**4.2.** The valve is closed by default. Press the top button to show "OF". It will enter standby after 5 seconds of inactivity. Press the button to switch modes, and rotate the cover to adjust temperature.



# Control Interface

## 1. Display Interface Icons




- Auto mode
- Sensing temperature
- Manual mode
- ECO mode
- Heating
- Comfort mode
- Antifrost mode
- Child lock
- Network configuration

## 2. Mode Settings

Press the top button repeatedly to switch modes: Manual Mode, Programming Mode, ECO Mode, Comfort Mode, Anti-Freeze Mode, OFF Mode.

### 2.1. Manual Mode

MThe icon indicates the device is in Manual Mode, where the temperature can be set manually. If the set temperature falls below the "minimum temperature", the device will enter the "OF" state.

### 2.2. Programming Mode

The icon indicates the device is in Programming Mode, where it follows a pre-set weekly temperature schedule.

Default schedule (Mon–Fri / Sat / Sun):

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. ECO Mode

The corresponding icon lights up to indicate the energy-saving mode. The temperature is adjustable in 0.5°C steps within the range of 5°C to 35°C, with a default setting of 17°C.

### 2.4. Comfort Mode

The corresponding icon lights up to indicate the comfort mode. The temperature is adjustable in 0.5°C steps within the range of 5°C to 35°C, with a default setting of 21°C.

### 2.5. Anti-Freeze Mode

The corresponding icon lights up to indicate the frost protection mode. The temperature is adjustable in 0.5°C steps within the range of 5°C to 35°C, with a default setting of 8°C.

### 2.6. Heating Mode

Icon for heating status.

### 2.7. OFF Mode

"OF" display indicates the device is powered off.
After 5 seconds of inactivity, the device enters standby mode with the screen off.

# Additional Functions

1. **Power-Off Anti-Freeze Function**

   Works even when powered off. Starts heating when room temp drops below 5°C; stops when it rises to 8°C.

2. **Low-Battery Warning**

   Displays "E2" when battery is low.

3. **Open Window Detection**

   Stops heating and displays "E4" if room temp drops 3°C within 5 minutes, to prevent heat loss and energy waste.

4. **Child Lock**

   Hold the top button for 3 seconds to lock/unlock (available in all modes except 35°C setting; unavailable at 35°C setting).

5. **Screen Reversal Display**

   Hold the top button for 3 seconds at 35°C setting to flip the screen (not available in Auto mode).

# Connecting to WiFi

## 1. Download the App

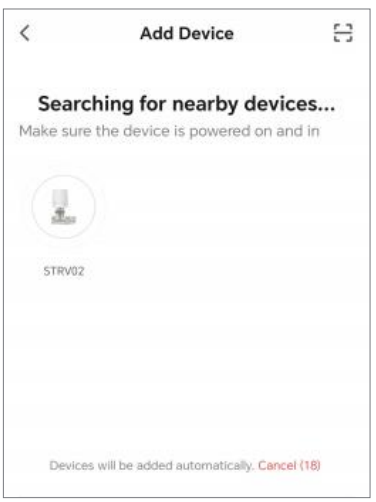
Scan the QR code, or search for "Smart Life" on App Store / Google Play to download and install the App, then register an account as prompted.

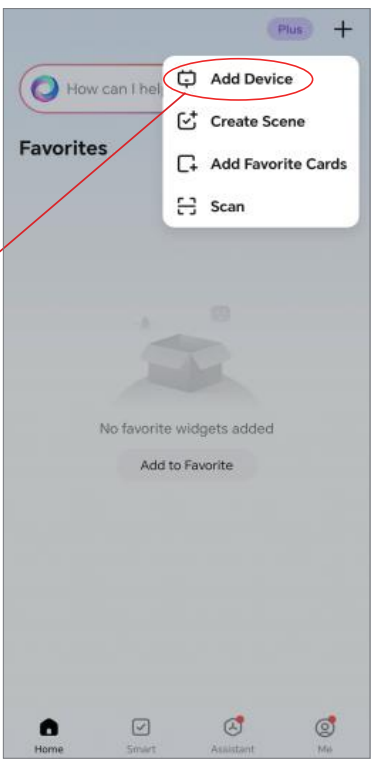
## 2. Connect to the App

**2.1.** This device only supports 2.4G WiFi. Please ensure your router uses 2.4GHz band.

**2.2.** In standby mode, press the top button to power off, then hold it for 3 seconds till WiFi icon flashes to enter pairing mode.

**2.3.** Open Smart Life APP, add device and complete pairing as instructed.




**2.4.** Allow Bluetooth and location permissions. Rename, share access or set heating schedules after pairing.

# Using the App

## 1. Home Overview

Manage multiple devices on the Smart Life App.
All device statuses are displayed on the homepage.



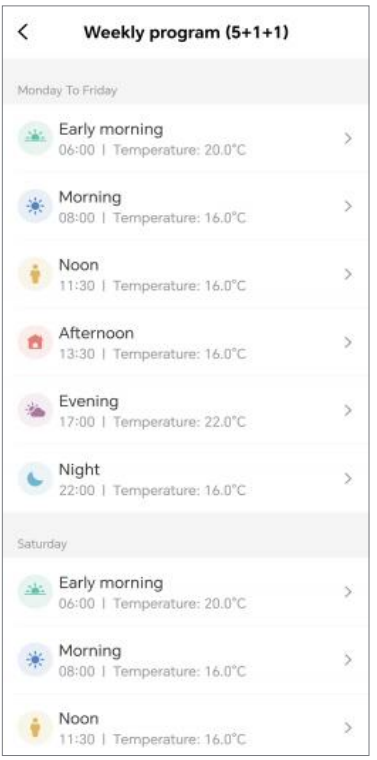

## 2. Choose Mode

Tap the mode button in the App to switch between 6 modes: Manual, Auto, ECO, Comfort,
Frost protection, OFF.



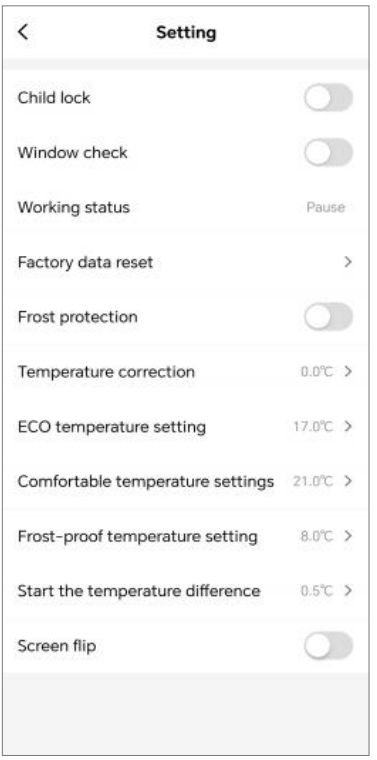
### 3. Weekly Program

Tap the schedule icon to set temperature for different time periods. Up to 6 adjustable time slots per day; you can edit slot name, icon and target temperature.



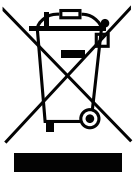

### 4. System Settings

Click the settings icon to enter the settings page. Functions available include: Child Lock, Window Open Detection, Operating Status, Restore Factory Settings, Frost Protection, Temperature Calibration, Energy-saving Temperature Setting, Comfort Temperature Setting, Frost Protection Temperature Setting, Start Temperature Difference and Screen Flip.



# Disposal

Marked with the crossed-out wheeled bin symbol. In accordance with EU WEEE Directive (2012/19/EU), do not dispose of this product with household waste.



Please deliver it to local official waste electrical and electronic equipment collection points. Proper recycling helps resource reuse and prevents environmental pollution and health hazards.

# ⚠ Sicherheitswarnung

1. Verwenden Sie ausschließlich Alkalibatterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Die Verwendung eines falschen Batterietyps kann zu Brand oder Explosion führen.
2. Dieses Produkt ist nur für die Nutzung in trockenen Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien sowie in feuchten oder nassen Umgebungen.
3. Setzen Sie Batterien keinem offenen Feuer, starker Hitze, mechanischer Verformung oder Beschneidung aus. Dies kann zu Explosionen oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
4. Bewahren Sie Batterien nicht in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen auf. Andernfalls kann es zu einer Batterieexplosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten und Gase kommen.

# Produktübersicht

Dieses WiFi-Smart-Thermostat-Heizkörperventil (TRV) wird mit 3 × 1,5V Alkalibatterien betrieben und ist für Wasserheizkörper konzipiert. Es erfordert keine Verkabelung, ist einfach zu installieren und kann die Heizkörpertemperatur präzise einstellen. Es hält die Raumtemperatur angenehm und reduziert gleichzeitig effektiv den Energieverbrauch und die Heizkosten.

Das Produkt verfügt über ein integriertes stromsparendes Smart Life Wi-Fi-Kommunikationsmodul und eine LED-Anzeige. Es kann allein als lokales Thermostat verwendet oder mit der Smart Life App für eine intelligente Fernsteuerung gekoppelt werden. Alle Einstellungen werden nach erfolgreicher Netzwerkanbindung automatisch zwischen dem Gerät und der App synchronisiert.

# Technische Daten

| Artikel | Parameter |
|---|---|
| Protokoll | WiFi |
| Frequenz | 2400~2483MHz |
| Max. Sendeleistung | +11dBm |
| Stromversorgung | 3×1,5V Alkaline AA |
| Ruhestrom Min. | 100μA |
| Lagertemp. | -10°C~85°C |
| Umgebungstemp. | 0°C~50°C |
| Max. Oberflächentemp. | 90°C |
| Schutzart | IP20 |
| Gewinde | M30×1,5mm |
| Hub | 5,5mm |
| Maße(B×H×T) | 54×89×54mm |

# Installationsanleitung

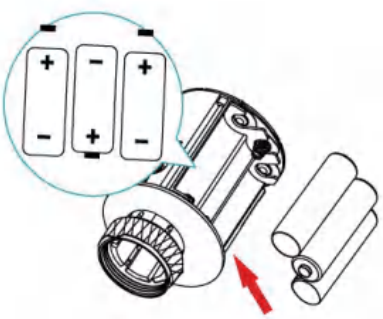
## 1. Einschalten & Batterieinstallation



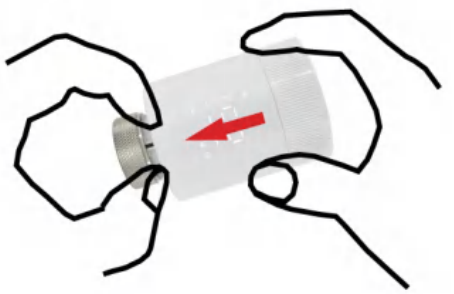
**1.1.** Ziehen Sie den Knopf in Pfeilrichtung heraus.



**1.2.** Nehmen Sie das Gehäuse in Pfeilrichtung ab.



**1.3.** Legen Sie 3 AA-Alkalibatterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.



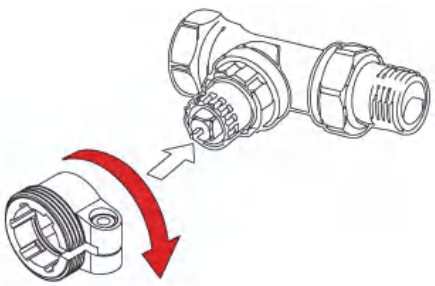
**1.4.** Bringen Sie das Gehäuse und den Knopf wieder an Ort und Stelle an, um die Montage abzuschließen.

## 2. Adapter auswählen

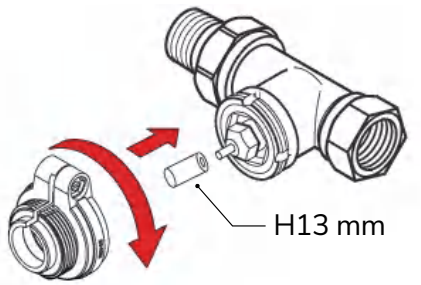
Dieses Thermostatventil ist für Standardventile mit Gewinde M30×1,5 mm konzipiert. Wenn Sie andere Ventiltypen verwenden, ermitteln Sie den Ventiltyp anhand der Referenzabbildung und wählen Sie den passenden Adapter aus dem Zubehörpaket aus. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, falls kein geeigneter Adapter vorhanden ist.

### 3. Adapter installieren

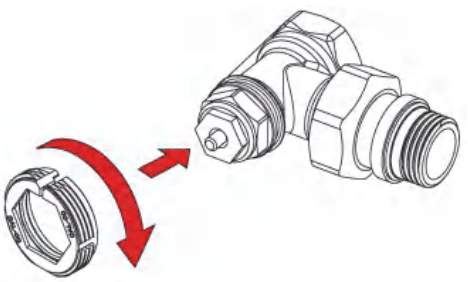
Installieren Sie den Adapter wie in der folgenden Abbildung an Ihrem Ventil. Wenn Sie keinen Adapter benötigen, ignorieren Sie bitte diesen Schritt.



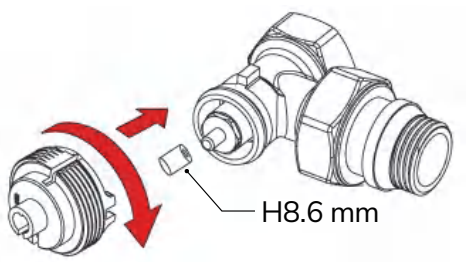
Für Danfoss RA-Ventile



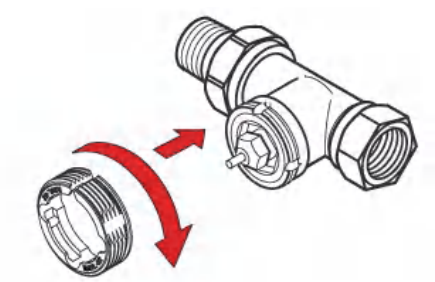

Für Danfoss RAV-Ventile



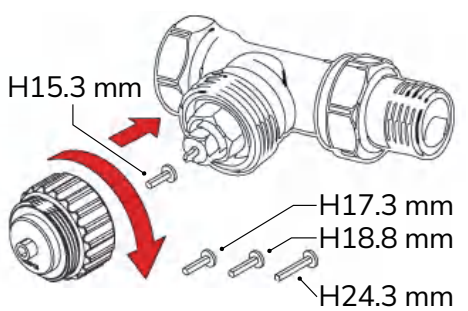
Für Caleffi-Ventile




Für Giacomini-Ventile



Für Danfoss RAVL-Ventile




Für M28-Ventile



Installationsmethode A

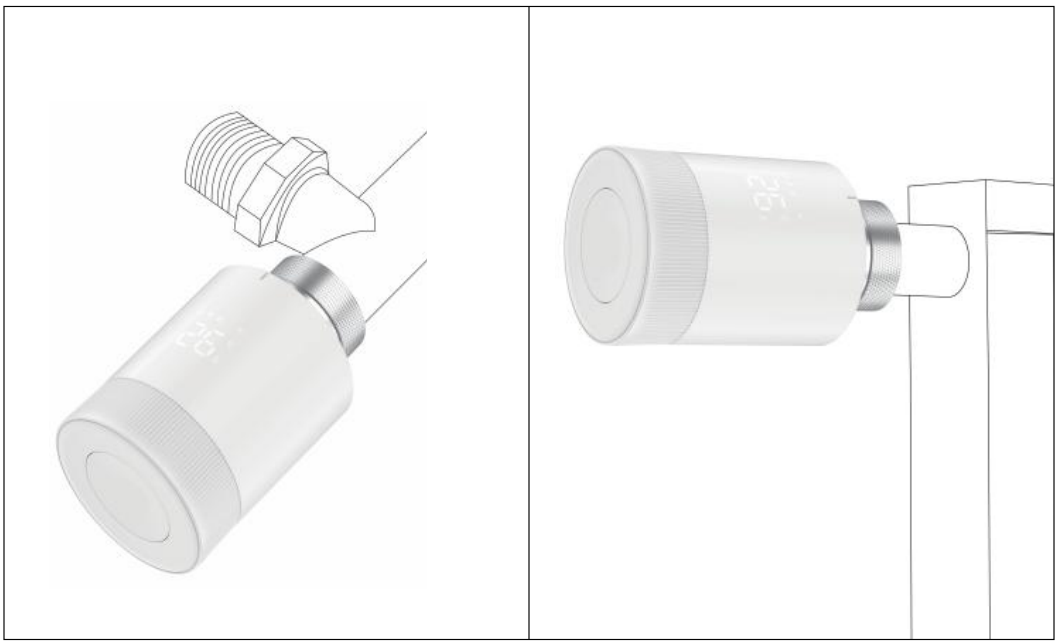


Installationsmethode B

## 4. Installationsvorgang des Geräts

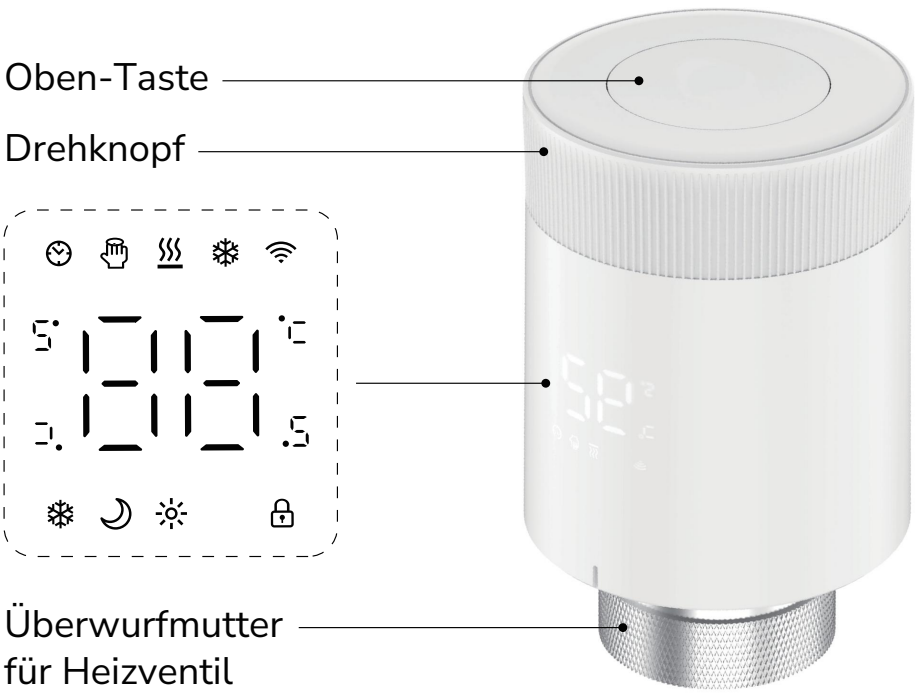
**4.1.** Nach der Batterieinstallation leuchtet der Bildschirm 2 Sekunden lang vollständig auf und erlischt dann, das Gerät geht in den Standby-Modus. Richten Sie die Verbindungsmutter des Geräts auf das Heizkörperventil aus, üben Sie leichten Vorwärtsdruck aus und ziehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn fest.

**4.2.** Das Ventil ist standardmäßig geschlossen. Drücken Sie die obere Taste, um "OF" anzuzeigen. Nach 5 Sekunden Inaktivität wechselt es in den Standby-Modus. Drücken Sie die Taste, um zwischen den Modi zu wechseln, und drehen Sie die Abdeckung, um die Temperatur einzustellen.



# Bedienoberfläche

## 1. Symbole der Bedienoberfläche




- Automatikmodus
- Manueller Modus
- Heizung
- Frostschutzmodus
- Netzwerkkonfiguration
- Erfasste Temperatur
- Eco-Modus
- Komfortmodus
- Kindersicherung

## 2. Moduseinstellungen

Drücken Sie wiederholt die obere Taste, um zwischen den Modi zu wechseln: Manueller Modus, Programmiermodus, ECO-Modus, Komfortmodus, Frostschutzmodus, AUS-Modus.

### 2.1. Manueller Modus

Dieses Symbol zeigt an, dass sich das Gerät im manuellen Modus befindet und die Temperatur manuell eingestellt werden kann. Fällt die eingestellte Temperatur unter die Mindesttemperatur, wechselt das Gerät in den "OF"-Zustand.

### 2.2. Programmiermodus

Das Symbol leuchtet auf, um den Programmiermodus anzuzeigen. Das Gerät läuft automatisch entsprechend dem voreingestellten wöchentlichen Temperaturzeitplan ab.

Standardplan (Mo–Fr / Sa / So):

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. ECO-Modus

Das zugehörige Symbol leuchtet für den Energiesparmodus. Die Temperatur ist in Schritten von 0,5°C zwischen 5°C und 35°C einstellbar, die Standardeinstellung beträgt 17°C.

### 2.4. Komfortmodus

Das entsprechende Symbol leuchtet auf, um den Komfortmodus anzuzeigen. In diesem Modus beträgt die Temperaturanpassungsschrittweite 0,5°C, der einstellbare Bereich liegt zwischen 5°C und 35°C, und die voreingestellte Temperatur beträgt 21°C.

### 2.5. Frostschutzmodus

Das entsprechende Symbol leuchtet auf, um den Frostschutzmodus anzuzeigen. In diesem Modus beträgt die Temperaturanpassungsschrittweite 0,5°C, der einstellbare Bereich liegt zwischen 5°C und 35°C, und die voreingestellte Temperatur beträgt 8°C.

### 2.6. Heizmodus

Das entsprechende Symbol leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät im Heizbetrieb läuft.

### 2.7. Aus-Modus

Die Anzeige von "OF" auf dem Bildschirm bedeutet, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Nach 5 Sekunden ohne Bedienung erlischt der Bildschirm und das Gerät geht in den Standby-Modus.

## Zusätzliche Funktionen

1. **Frostschutzfunktion bei Stromausfall**

   Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und die Raumtemperatur unter 5°C fällt, öffnet sich das Ventil automatisch und beginnt mit dem Heizen. Wenn die Raumtemperatur wieder auf 8°C ansteigt, schließt sich das Ventil und das Heizen wird gestoppt.

2. **Warnung bei niedrigem Batteriestand**

   Bei schwachem Batteriestand wird "E2" angezeigt.

3. **Fensteröffnungserkennung**

   Wenn die Raumtemperatur innerhalb von 5 Minuten um 3 °C sinkt, stoppt das Gerät die Heizung und zeigt "E4" an, um Wärmeverlust und Energieverschwendung zu vermeiden.

4. **Kindersicherung**

   Halten Sie die obere Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten. Diese Funktion ist bei Einstellung von 35 °C nicht verfügbar.

5. **Bildschirmumdrehung**

   Stellen Sie die Temperatur auf 35 °C ein und halten Sie die obere Taste 3 Sekunden gedrückt, um den Bildschirm umzudrehen. Diese Funktion ist im Automatikmodus nicht verfügbar.

# Connecting to WiFi

**1. App herunterladen**

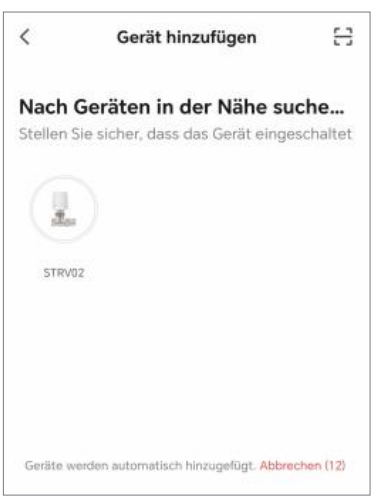
Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store / Google Play nach "Smart Life", um die App herunterzuladen und zu installieren. Registrieren Sie anschließend ein Konto gemäß den Anweisungen.

**2. Verbindung mit der App**

**2.1.** Dieses Gerät unterstützt nur 2,4-GHz-WLAN. Bitte prüfen Sie Ihren Router.

**2.2.** Im Standby ausschalten, obere Taste 3 Sek. halten bis das WLAN-Symbol blinkt (Kopplungsmodus).

**2.3.** Smart Life App öffnen, Gerät hinzufügen und Anweisungen folgen.







**2.4.** Bluetooth-und Standortberechtigungen zulassen. Gerät umbenennen, freigeben oder Heizpläne einstellen.

# Nutzung der App

## 1. Startseite-Übersicht

Verwalten Sie mehrere Geräte. Der Status aller Geräte wird auf der Startseite angezeigt.




## 2. Modusauswahl

Tippen Sie auf die Modustaste in der APP-Oberfläche, um zwischen 6 Modi zu wechseln: Manuell, Automatisch, Energie sparend, Komfort, Frostschutz, Aus.



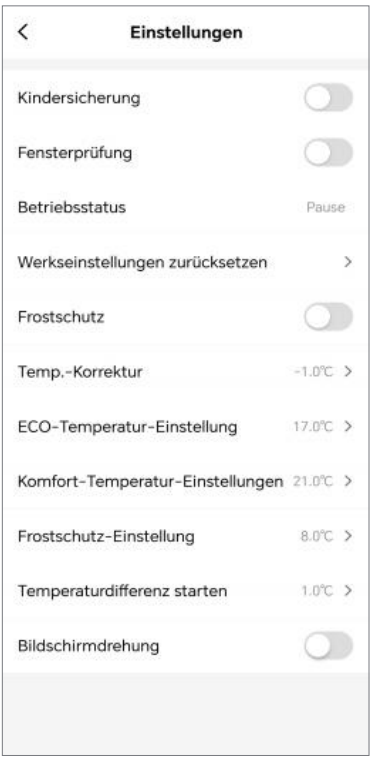
### 3. Wöchentliches Zeitprogramm

Tippen Sie auf das Zeitplan-Symbol, um die Temperatur für verschiedene Zeiträume pro Tag nach Bedarf einzustellen.
Ein einzelner Tag unterstützt bis zu 6 benutzerdefinierte Zeiträume, wobei Sie den Namen des Zeitraums, das Symbol und die Zieltemperatur bearbeiten können.



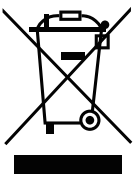

### 4. Systemeinstellungen

Tippen Sie auf das Einstellungs-Symbol, um die Einstellungsseite aufzurufen. Diese enthält die folgenden Funktionen: Kindersicherung, Fensteröffnungserkennung, Betriebsstatus, Werkseinstellungen wiederherstellen, Frostschutz, Temperaturkalibrierung, Einstellung der Energiespar-Temperatur, Einstellung der Komfort-Temperatur, Einstellung der Frostschutz-Temperatur, Start-Temperaturdifferenz, Bildschirmumkehr.



# Entsorgung

Dieses Produkt ist mit dem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet.
Gemäß der EU-WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) ist es verboten, dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll zu entsorgen.



Bringen Sie es zu einer örtlich zugelassenen Sammelstelle für Alt-Elektro-und Elektronikgeräte zur einheitlichen Rücknahme. Die getrennte Sammlung ermöglicht die Wiederverwertung von Ressourcen und vermeidet gleichzeitig Umweltverschmutzung und Gesundheitsrisiken für den Menschen.

# ⚠ Avertissement de sécurité

1. Utilisez uniquement des piles alcalines. N'utilisez pas de piles rechargeables; l'utilisation d'un type de pile inadapté peut entraîner un incendie ou une explosion.
2. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur dans un environnement sec. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, ni dans des endroits humides ou mouillés.
3. N'exposez pas les piles aux flammes nues, à une forte chaleur, à une compression ou à une coupe mécanique, car cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
4. Ne placez pas les piles dans des environnements à température extrêmement élevée ou basse, au risque d'entraîner l'explosion des piles ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

# Présentation du produit

Cette vanne de radiateur thermostatique intelligente WiFi (TRV) est alimentée par 3 piles AA alcalines de 1,5V, conçue pour les radiateurs à eau chaude. Elle ne nécessite aucun câblage, est facile à installer et permet de régler précisément la température du radiateur. Elle maintient une température ambiante confortable tout en réduisant efficacement la consommation d'énergie et les frais de chauffage.

Le produit intègre un module de communication Wi-Fi Smart Life basse consommation et un écran LED. Il peut être utilisé seul comme thermostat local ou associé à l'application Smart Life pour un contrôle intelligent à distance. Tous les paramètres se synchronisent automatiquement entre l'appareil et l'application après un appairage réseau réussi.

# Spécifications techniques

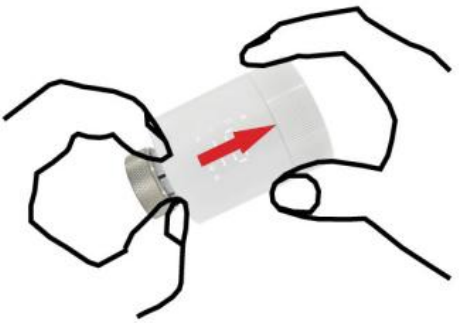
| Article | Paramètre |
|---|---|
| Protocole | WiFi |
| Fréquence | 2400~2483MHz |
| Puiss. émission max | +11dBm |
| Alimentation | 3×1,5V alcaline AA |
| Courant veille Min. | 100μA |
| Temp. stockage | -10°C~85°C |
| Temp. ambiante | 0°C~50°C |
| Temp. surf. max | 90°C |
| Indice IP | IP20 |
| Filetage | M30×1,5mm |
| Course | 5,5mm |
| Dimensions(L×H×P) | 54×89×54mm |

# Instructions d'installation

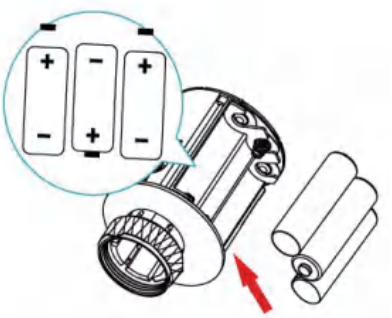
## 1. Mise en marche et installation des piles



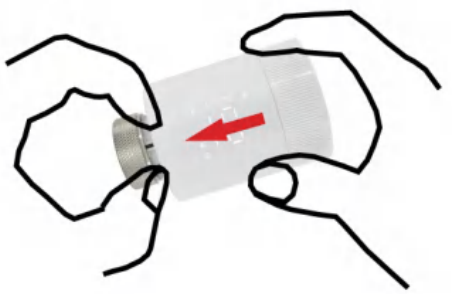
**1.1.** Tirez le bouton dans le sens de la flèche.



**1.2.** Retirez le boîtier dans le sens de la flèche.



**1.3.** Insérez 3 piles AA alcalines selon les repères de polarité à l'intérieur du compartiment à piles.



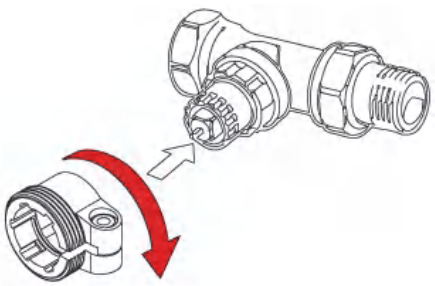
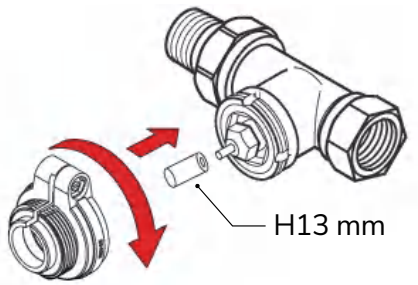
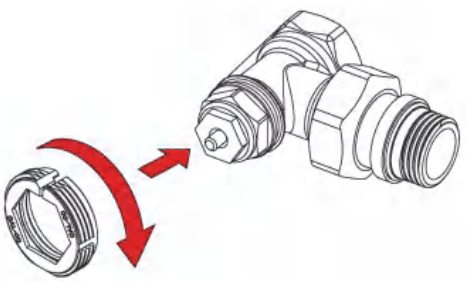
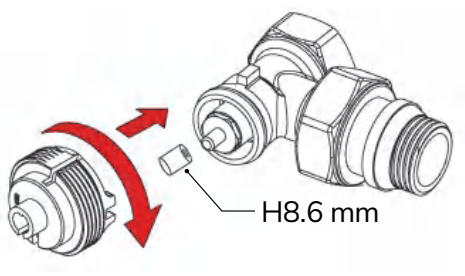
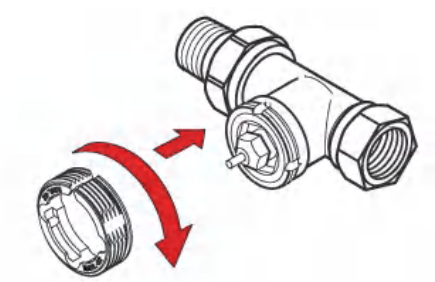
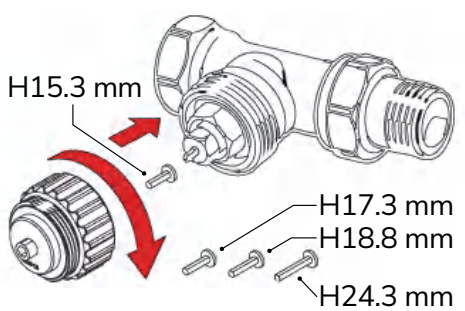
**1.4.** Remettez en place le boîtier et le bouton pour terminer l'assemblage.

## 2. Choisir l'adaptateur

Cette vanne thermostatique est conçue pour les vannes standard M30×1,5 mm. Si vous utilisez d'autres types de vannes, identifiez le type de vanne à l'aide du schéma de référence et sélectionnez l'adaptateur adapté dans le kit. N'utilisez pas ce produit si aucun adaptateur compatible n'est disponible.

## 3. Installation de l'adaptateur

Installez l'adaptateur sur votre vanne comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Si vous n'avez pas besoin d'adaptateur, veuillez ignorer cette étape.

<table>
<tr>
<td><br>Pour vannes Danfoss RA</td>
<td>
<br>Pour vannes Danfoss RAV</td>
</tr>
<tr>
<td><br>Pour vannes Caleffi</td>
<td>
<br>Pour vannes Giacomini</td>
</tr>
<tr>
<td><br>Pour vannes Danfoss RAVL</td>
<td>
<br>Pour vannes M28</td>
</tr>
</table>



Méthode d'installation A

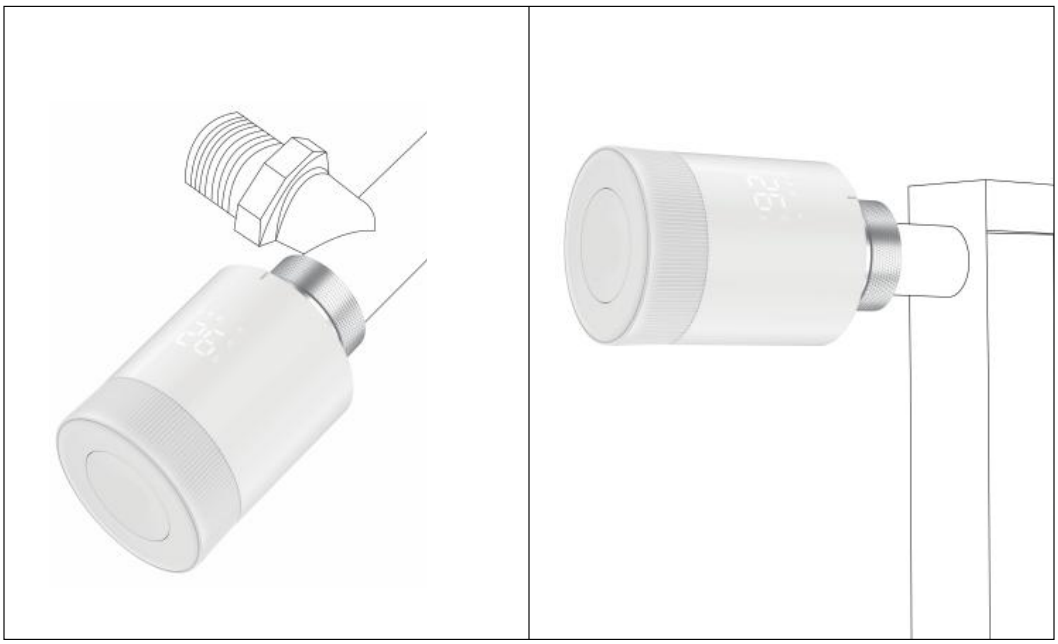


Méthode d'installation B

## 4. Procédure d'installation de l'appareil

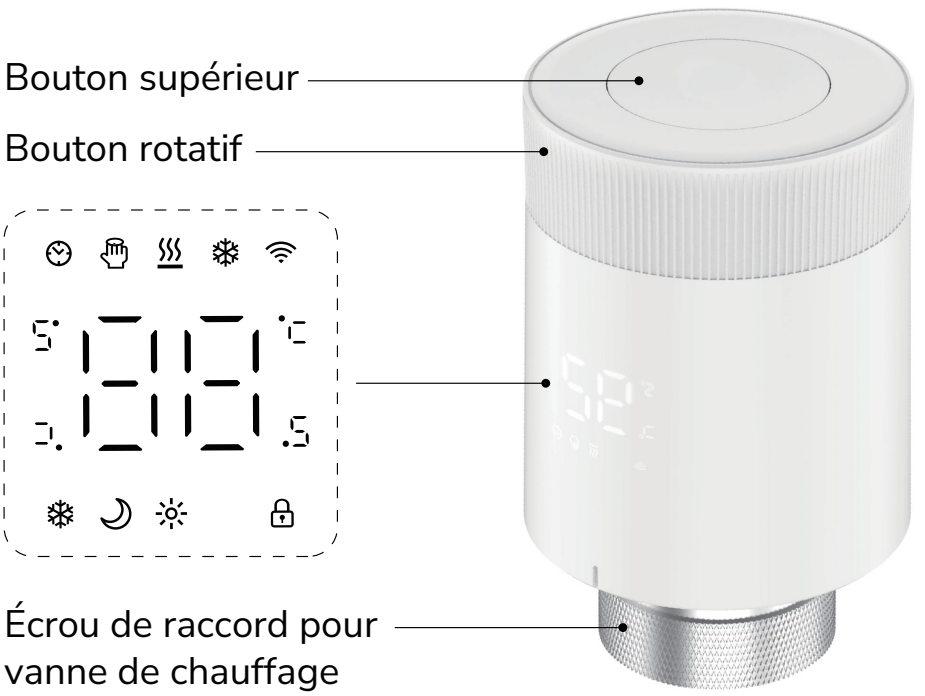
**4.1.** Après l'installation des piles, l'écran s'allume complètement pendant 2 secondes puis s'éteint, l'appareil passe en mode veille. Alignez l'écrou de raccordement de l'appareil sur la vanne du radiateur, appliquez une légère pression vers l'avant et serrez l'écrou dans le sens horaire.

**4.2.** Appuyez sur le bouton supérieur pour afficher "OF" . Après 5 secondes d'inactivité, il passe en mode veille. Appuyez sur le bouton pour changer de mode et tournez le couvercle pour régler la température.



# Interface de contrôle

## 1. Icônes de l'interface de contrôle




Mode Auto

Mode Manuel

Chauffage

Mode Antigel

Configuration réseau

Température mesurée

Mode Éco

Mode Confort

Verrouillage enfant

## 2. Paramètres de mode

Appuyez plusieurs fois sur le bouton supérieur pour changer de mode: Mode manuel, Mode programmation, Mode ECO, Mode confort, Mode antigel, Mode arrêt.

### 2.1. Mode manuel

L'icône s'allume pour indiquer le Mode manuel. Vous pouvez régler la température manuellement. Si la température réglée est inférieure à la limite minimale, l'appareil passe automatiquement en Mode arrêt.

### 2.2. Mode programmation

L'icône s'allume pour indiquer le Mode programmation. L'appareil fonctionne automatiquement selon le programme de température hebdomadaire prédéfini.

Programme par défaut (Lun–Ven / Sam / Dim):

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. Mode ECO

L'icône correspondante s'allume pour activer le mode économie d'énergie. La température se règle par pas de 0,5°C de 5°C à 35°C, température par défaut 17°C.

### 2.4. Mode Confort

L'icône correspondante s'allume pour indiquer le mode Confort. Dans ce mode, le pas de réglage de la température est de 0,5°C, la plage de réglage est de 5°C à 35°C, et la température de réglage par défaut est de 21°C.

### 2.5. Mode Protection contre le Gel

L'icône correspondante s'allume pour indiquer le mode Protection contre le Gel. Dans ce mode, le pas de réglage de la température est de 0,5°C, la plage de réglage est de 5°C à 35°C, et la température de réglage par défaut est de 8°C.

### 2.6. Mode Chauffage

L'icône correspondante s'allume, indiquant que l'appareil est en fonctionnement de chauffage.

### 2.7. Mode Arrêt

L'affichage de "OF" sur l'écran indique que l'appareil est éteint. Après 5 secondes sans manipulation, l'écran s'éteint et l'appareil passe en mode veille.

# Fonctions Supplémentaires

1. **Fonction de Protection contre le Gel en cas de Coupure de Courant**

   Lorsque l'appareil est éteint, si la température ambiante descend en dessous de 5°C, la vanne s'ouvre automatiquement pour chauffer. Lorsque la température ambiante remonte à 8°C, la vanne se ferme et le chauffage s'arrête.

2. **Avertissement de Batterie Faible**

   Le code "E2" s'affiche lorsque la batterie est faible.

3. **Détection d'ouverture de fenêtre**

   Si la température ambiante baisse de 3°C en 5 minutes, l'appareil arrête le chauffage et affiche "E4" pour éviter les pertes de chaleur et le gaspillage d'énergie.

4. **Verrouillage enfant**

   Maintenez le bouton supérieur enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage enfant. Cette fonction est inactive à la température de 35 °C.

5. **Inversion de l'affichage**

   Réglez la température sur 35 °C et maintenez le bouton supérieur pendant 3 secondes pour inverser l'écran.
   La fonction est inactive en mode automatique.

# Connexion au WiFi

## 1. Télécharger l'application

Scannez le code QR ou recherchez "Smart Life" sur l'App Store / Google Play pour télécharger et installer l'application, puis créez un compte en suivant les instructions.

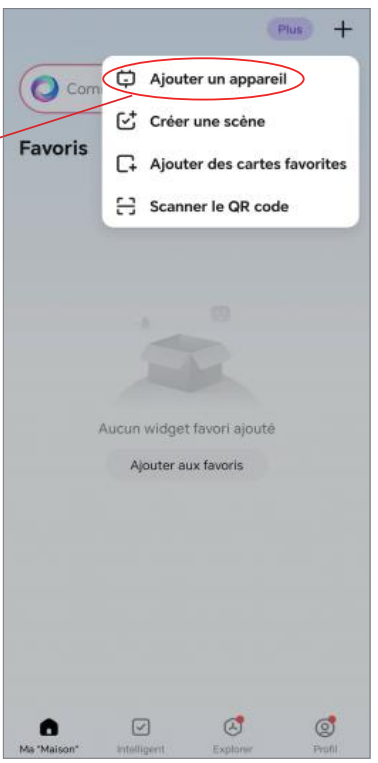
## 2. Connexion à l'application

**2.1.** Cet appareil ne prend en charge que le Wi-Fi 2,4 GHz. Vérifiez votre routeur.

**2.2.** En veille, éteignez l'appareil, maintenez le bouton supérieur 3 s jusqu'au clignotement de l'icône Wi-Fi (mode association).

**2.3.** Ouvrez l'appli Smart Life, ajoutez un appareil et suivez les consignes.




**2.4.** Autorisez Bluetooth et localisation. Renommez, partagez l'accès ou programmez le chauffage.

# Utilisation de l'application

## 1. Aperçu de l'accueil

Gérez plusieurs appareils.
Le statut de tous les appareils s'affiche sur la page d'accueil.




## 2. Sélection du Mode

Cliquez sur le bouton de mode dans l'interface de l'APP pour basculer entre 6 modes : Manuel, Automatique, Économie d'énergie, Confort, Protection contre le gel, Arrêt.



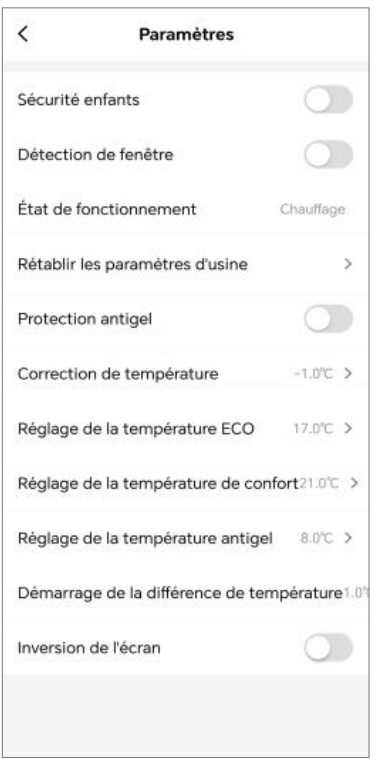
### 3. Programme Horaire Hebdomadaire

Cliquez sur l'icône de programmation pour régler la température de différentes plages horaires par jour selon vos besoins. Une seule journée prend en charge jusqu'à 6 plages horaires personnalisées, vous pouvez modifier le nom de la plage horaire, l'icône et la température cible.



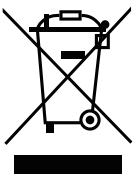

### 4. Paramètres Système

Cliquez sur l'icône des paramètres pour accéder à la page des paramètres, qui contient les fonctions suivantes: verrouillage enfant, détection d'ouverture de fenêtre, état de fonctionnement, réinitialisation des paramètres d'usine, protection contre le gel, étalonnage de la température, réglage de la température d'économie d'énergie, réglage de la température de confort, réglage de la température de protection contre le gel, différence de température de démarrage, inversion de l'écran



# Traitement des Déchets

Ce produit porte le symbole de la poubelle barrée. Conformément à la directive WEEE de l'UE (2012/19/EU), il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères.



Veuillez l'emmener dans un point de collecte officiel local de déchets d'équipements électriques et électroniques pour un recyclage uniforme. Le tri et le recyclage permettent la régénération des ressources, tout en évitant la pollution de l'environnement et les risques pour la santé humaine.

# ⚠ Advertencia de seguridad

1. Utilice solo pilas alcalinas. No utilice pilas recargables; el uso de un tipo de pila incorrecto puede provocar incendios o explosiones.
2. Este producto solo está diseñado para uso en interiores y entornos secos. No lo utilice al aire libre ni en lugares húmedos o mojados.
3. No exponga las pilas al fuego directo, altas temperaturas, aplastamiento o cortes mecánicos, ya que puede causar explosiones o fugas de líquidos y gases inflamables.
4. No coloque las pilas en entornos con temperaturas extremadamente altas o bajas, para evitar explosiones o fugas de líquidos y gases inflamables.

# Descripción del producto

Esta válvula de radiador termostática inteligente WiFi (TRV) funciona con 3 pilas AA alcalinas de 1,5V, diseñada para radiadores de calefacción por agua. No requiere cableado, es fácil de instalar y puede ajustar con precisión la temperatura del radiador. Mantiene una temperatura ambiente confortable al tiempo que reduce eficazmente el consumo de energía y los gastos de calefacción.

El producto incorpora un módulo de comunicación WiFi Smart Life de bajo consumo y una pantalla LED. Se puede utilizar solo como termostato local o emparejarse con la aplicación Smart Life para un control inteligente remoto. Todos los ajustes se sincronizan automáticamente entre el dispositivo y la aplicación después de una conexión de red exitosa.

# Especificaciones técnicas

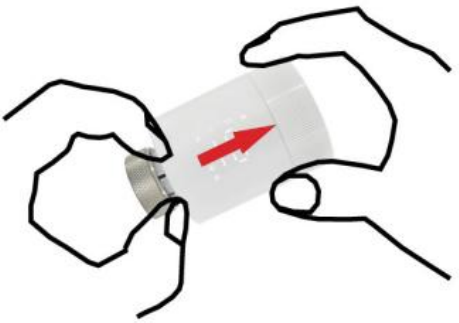
| Artículo | Parámetro |
|---|---|
| Protocolo | WiFi |
| Frecuencia | 2400~2483MHz |
| Potencia máx. | +11dBm |
| Alimentación | 3×1,5V alcalina AA |
| Corriente reposo Mín. | 100μA |
| Temp. almacenamiento | -10°C~85°C |
| Temp. ambiente | 0°C~50°C |
| Temp. sup. máx | 90°C |
| Grado IP | IP20 |
| Rosca | M30×1,5mm |
| Recorrido | 5,5mm |
| Tamaño(An×Al×Pr) | 54×89×54mm |

# Instrucciones de instalación

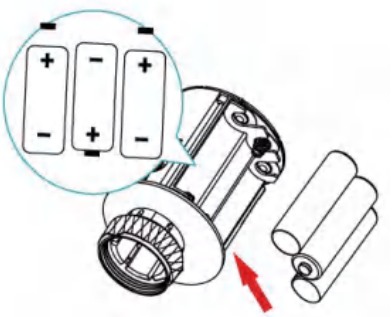
## 1. Encendido e instalación de las pilas



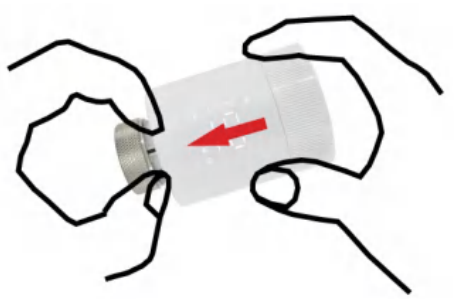
**1.1.** Tire de la perilla en la dirección de la flecha.



**1.2.** Quite la carcasa en la dirección de la flecha.



**1.3.** Inserte 3 pilas AA alcalinas según las marcas de polaridad dentro del compartimento de las pilas.



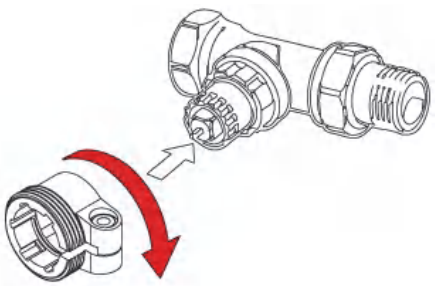
**1.4.** Vuelva a colocar la carcasa y la perilla en su lugar para finalizar el montaje.

## 2. Seleccionar el adaptador

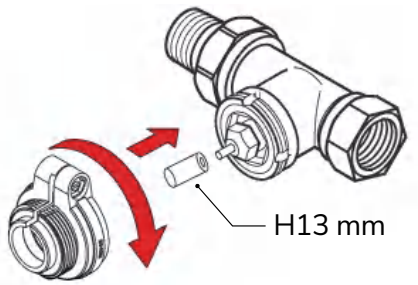
Esta válvula termostática está diseñada para válvulas estándar M30×1,5 mm. Si utiliza otros tipos de válvulas, identifique su tipo según el diagrama de referencia y elija el adaptador correspondiente del paquete. No utilice este producto si no dispone de un adaptador compatible.

## 3. Instalación del adaptador

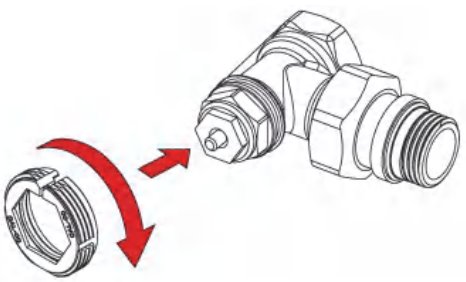
Instale el adaptador en su válvula como se muestra en la imagen a continuación. Si no necesita un adaptador, ignore este paso.



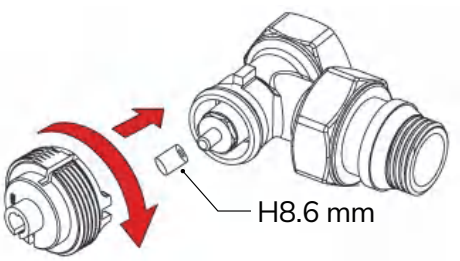
Para válvulas Danfoss RA



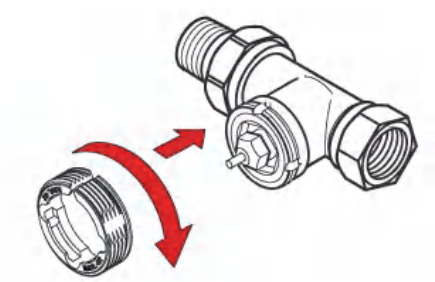

Para válvulas Danfoss RAV



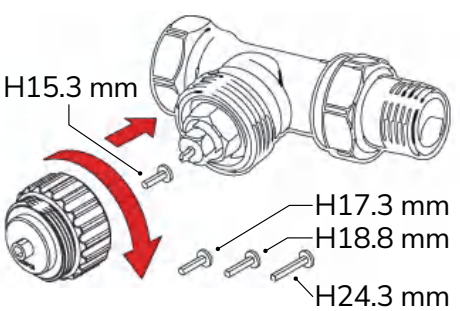
Para válvulas Caleffi




Para válvulas Giacomini



Para válvulas Danfoss RAVL




Para válvulas M28



Método de instalación A

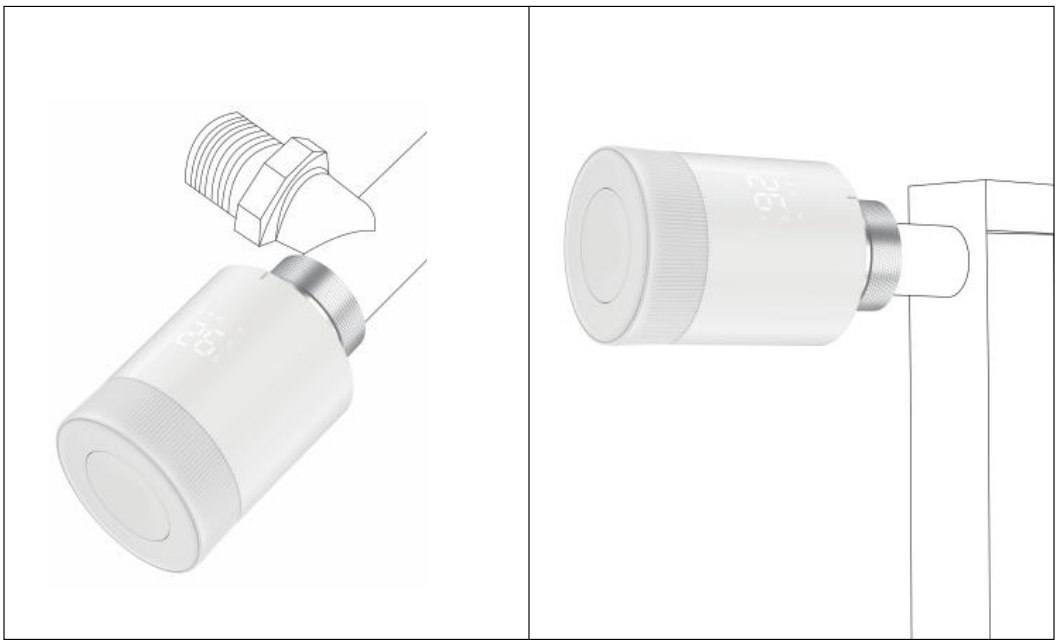


Método de instalación B

## 4. Procedimiento de instalación del dispositivo

**4.1.** Después de la instalación de las pilas, la pantalla se ilumina completamente durante 2 segundos y luego se apaga, el dispositivo entra en modo de espera. Alinee la tuerca de conexión del dispositivo con la válvula del radiador, aplique una ligera presión hacia adelante y apriete la tuerca en el sentido de las agujas del reloj.

**4.2.** La válvula está cerrada por defecto. Presione el botón superior para mostrar "OF". Después de 5 segundos de inactividad, entra en modo de espera. Presione el botón para cambiar de modo y gire la cubierta para ajustar la temperatura.



# Interfaz de control

## 1. Iconos de la interfaz de control




Modo automático

Temperatura medida

Modo manual

Modo ECO

Calefacción

Modo confort

Modo anticongelante

Bloqueo infantil

Configuración de red

## 2. Configuración de modos

Presione repetidamente el botón superior para cambiar de modo: Modo manual, Modo programación, Modo ECO, Modo confort, Modo anticongelante, Modo apagado.

### 2.1. Modo manual

El icono se ilumina para indicar el Modo manual. Puede ajustar la temperatura manualmente. Si la temperatura ajustada es inferior al límite mínimo, el dispositivo cambia automáticamente al Modo apagado.

### 2.2. Modo programación

El icono se ilumina para indicar el Modo programación.
El dispositivo funciona automáticamente según el programa de temperatura semanal preestablecido.

Programa predeterminado (Lun–Vie / Sáb / Dom)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. Modo ECO

El icono correspondiente se ilumina para indicar el modo ahorro de energía. La temperatura se ajusta en pasos de 0,5°C entre 5°C y 35°C, valor predeterminado 17°C.

### 2.4. Modo Confort

El icono correspondiente se ilumina para indicar el Modo Confort. En este modo, el paso de ajuste de temperatura es de 0,5°C, el rango ajustable es de 5°C a 35°C, y la temperatura de ajuste predeterminada es de 21°C.

### 2.5. Modo Protección contra Heladas

El icono correspondiente se ilumina para indicar el Modo Protección contra Heladas. En este modo, el paso de ajuste de temperatura es de 0,5°C, el rango ajustable es de 5°C a 35°C, y la temperatura de ajuste predeterminada es de 8°C.

### 2.6. Modo Calefacción

El icono correspondiente se ilumina, indicando que el dispositivo está en funcionamiento de calefacción.

### 2.7. Modo Apagado

La visualización de "OF" en la pantalla indica que el dispositivo está apagado. Después de 5 segundos sin operación, la pantalla se apaga y el dispositivo entra en modo de espera.

# Funciones Adicionales

1. **Función de Protección contra Heladas en caso de Corte de Energía**

   Cuando el dispositivo está apagado, si la temperatura interior baja de 5°C, la válvula se abre automáticamente para calentar. Cuando la temperatura interior vuelve a subir a 8°C, la válvula se cierra y se detiene la calefacción.

2. **Aviso de Batería Baja**

   Muestra el código "E2" cuando la batería está baja.

3. **Detección de ventana abierta**

   Si la temperatura ambiente baja 3°C en 5 minutos, el dispositivo detiene la calefacción y muestra "E4" para evitar pérdidas de calor y desperdicio de energía.

4. **Bloqueo infantil**

   Mantenga pulsado el botón superior durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo infantil. No está disponible cuando se ajusta a 35 °C.

5. **Inversión de pantalla**

   Ajuste la temperatura a 35 °C y mantenga pulsado el botón superior durante 3 segundos para invertir la pantalla. No está disponible en el modo automático.

# Conexión WiFi

**1. Descargar la aplicación**

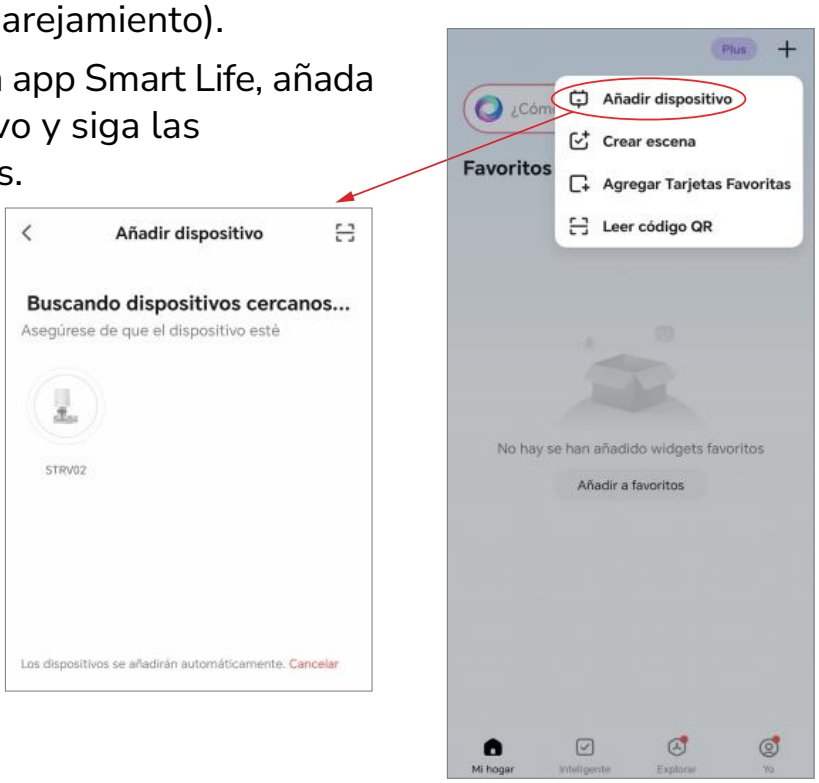
Escanee el código QR o busque "Smart Life" en App Store / Google Play para descargar e instalar la aplicación y, a continuación, regístrese siguiendo las indicaciones.

**2. Conexión con la aplicación**

**2.1.** El dispositivo solo admite Wi-Fi 2,4 GHz. Compruebe su router.

**2.2.** En modo espera, apague el dispositivo y mantenga el botón superior 3 seg hasta que parpadee el icono Wi-Fi (modo emparejamiento).

**2.3.** Abra la app Smart Life, añada el dispositivo y siga las indicaciones.




**2.4.** Conceda permisos de Bluetooth y ubicación. Cambie el nombre, comparta acceso o programe la calefacción.

# Uso de la aplicación

## 1. Vista general de inicio

Gestione varios dispositivos. El estado de todos ellos se muestra en la página principal.




## 2. Selección de Modo

Haga clic en el botón de modo en la interfaz de la APP para cambiar entre 6 modos: Manual, Automático, Ahorro de energía, Confort, Protección contra heladas, Apagado.



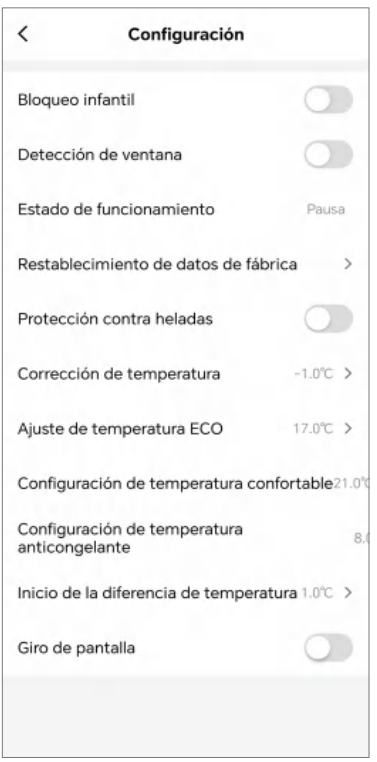
### 3. Programa de Temporización Semanal

Haga clic en el icono de temporización para ajustar la temperatura de diferentes períodos de tiempo al día según sus necesidades. Un solo día admite hasta 6 períodos de tiempo personalizados, puede editar el nombre del período de tiempo, el icono y la temperatura objetivo.



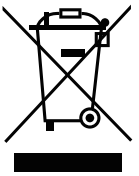

### 4. Configuración del Sistema

Haga clic en el icono de configuración para acceder a la página de configuración, que incluye las siguientes funciones: bloqueo infantil, detección de apertura de ventana, estado de funcionamiento, restablecimiento de los ajustes de fábrica, protección contra heladas, calibración de temperatura, ajuste de temperatura de ahorro de energía, ajuste de temperatura de confort, ajuste de temperatura de protección contra heladas, diferencia de temperatura de arranque, inversión de pantalla



# Tratamiento de Residuos

Este producto lleva el símbolo del cubo de basura tachado. De acuerdo con la Directiva WEEE de la UE (2012/19/EU), está prohibido desechar este producto con la basura doméstica.



Llévelo a un punto de recogida oficial local de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos para su reciclaje unificado. La recogida selectiva permite la regeneración de recursos, al mismo tiempo que evita la contaminación del medio ambiente y los riesgos para la salud humana.

# ⚠ Avvertenza di sicurezza

1. Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili; l'uso di un tipo di batteria non corretto può causare incendi o esplosioni.
2. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti. Non utilizzarlo all'esterno o in ambienti umidi o bagnati.
3. Non esporre le batterie a fiamme libere, calore elevato, schiacciamenti o tagli meccanici: ciò può provocare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
4. Non collocare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte o basse, per evitare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.

# Panoramica del prodotto

Questa valvola termostatica intelligente WiFi per radiatore (TRV) è alimentata da 3 batterie AA alcaline da 1,5V, progettata per radiatori a acqua calda. Non richiede cablaggi, è facile da installare e può regolare con precisione la temperatura del radiatore. Mantiene una temperatura ambiente confortevole riducendo efficacemente il consumo energetico e i costi di riscaldamento.

Il prodotto è dotato di un modulo di comunicazione WiFi Smart Life a basso consumo e di un display LED. Può essere utilizzato da solo come termostato locale o abbinato all'app Smart Life per un controllo intelligente a distanza. Tutte le impostazioni si sincronizzano automaticamente tra il dispositivo e l'app dopo un accoppiamento di rete riuscito.

# Specifiche tecniche

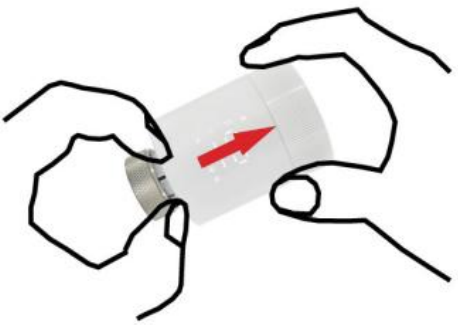
| Voce | Parametro |
|---|---|
| Protocollo | WiFi |
| Frequenza | 2400~2483MHz |
| Potenza trasm. max | +11dBm |
| Alimentazione | 3×1,5V alcaline AA |
| Corrente stand-by Min. | 100μA |
| Temp. stoccaggio | -10°C~85°C |
| Temp. ambiente | 0°C~50°C |
| Temp. sup. max | 90°C |
| Grado IP | IP20 |
| Filettatura | M30×1,5mm |
| Corsa | 5,5mm |
| Dimens.(L×A×P) | 54×89×54mm |

# Istruzioni di installazione

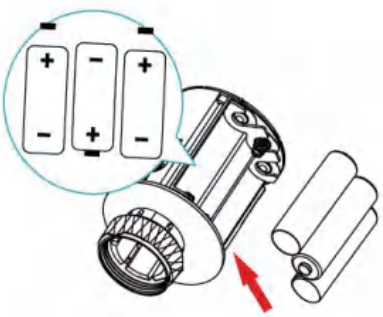
## 1. Accensione e installazione delle batterie



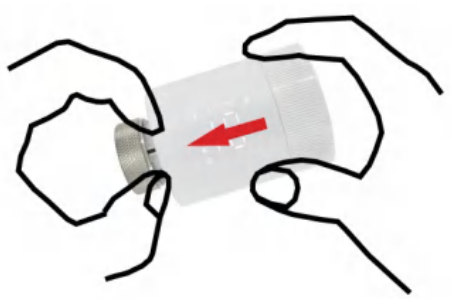
**1.1.** Estrarre la manopola nella direzione della freccia.



**1.2.** Rimuovere l'involucro nella direzione della freccia.



**1.3.** Inserire 3 batterie AA alcaline secondo i segni di polarità all'interno del vano batterie.



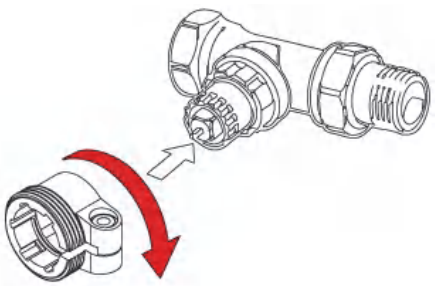
**1.4.** Riposizionare l'involucro e la manopola al loro posto per completare l'assemblaggio.

## 2. Selezionare l'adattatore

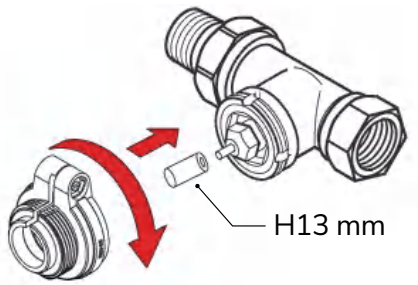
Questa valvola termostatica è progettata per valvole standard M30×1,5 mm. Se utilizzate altri tipi di valvole, identificatene il modello tramite lo schema di riferimento e scegliete l'adattatore compatibile dal pacchetto. Non utilizzate questo prodotto se non è presente un adattatore idoneo.

## 3. Installazione dell'adattatore

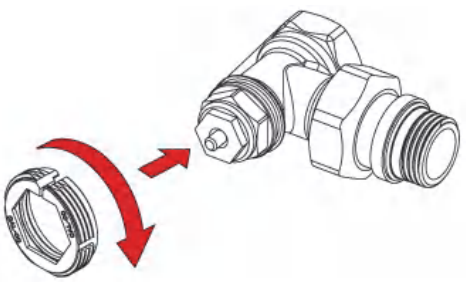
Installare l'adattatore sulla propria valvola come mostrato nell'immagine sottostante. Se non è necessario alcun adattatore, si prega di ignorare questo passaggio.



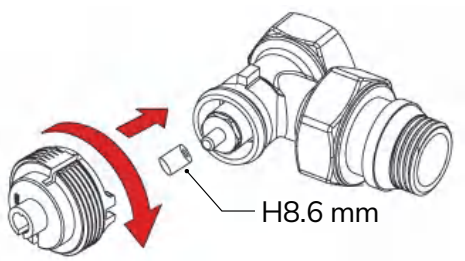
Per valvole Danfoss RA



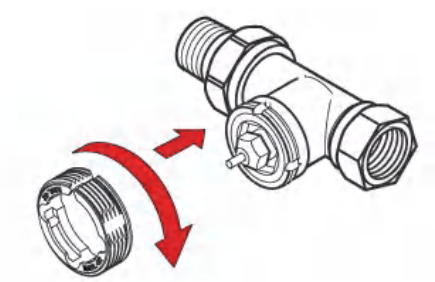

Per valvole Danfoss RAV



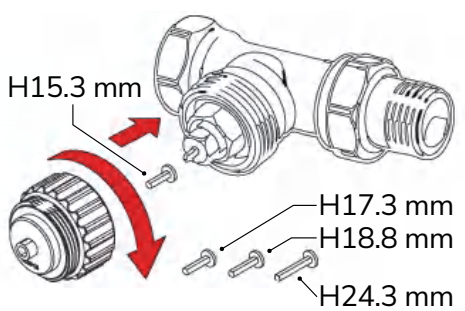
Per valvole Caleffi




Per valvole Giacomini



Per valvole Danfoss RAVL




Per valvole M28



Metodo di installazione A

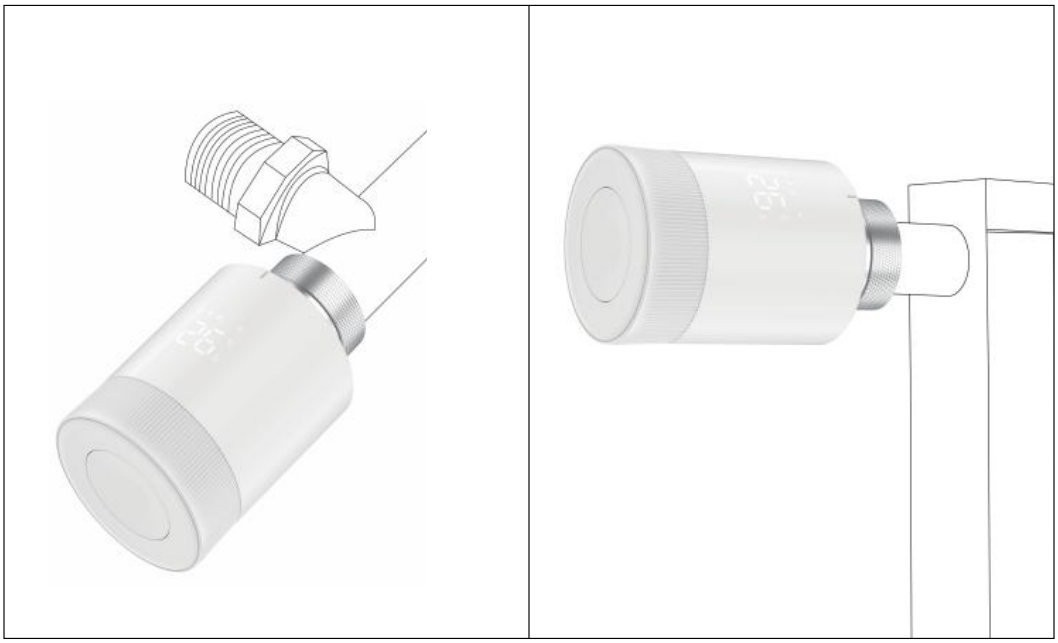


Metodo di installazione B

## 4. Procedura di installazione del dispositivo

**4.1.** Dopo l'installazione delle batterie, lo schermo si illumina completamente per 2 secondi e poi si spegne, il dispositivo entra in modalità stand-by. Allineare il dado di collegamento del dispositivo con la valvola del radiatore, applicare una leggera pressione in avanti e serrare il dado in senso orario.

**4.2.** La valvola è chiusa per impostazione predefinita. Premere il pulsante superiore per visualizzare "OF". Dopo 5 secondi di inattività, entra in modalità stand-by. Premere il pulsante per cambiare modalità e ruotare il coperchio per regolare la temperatura.



# Interfaccia di controllo

## 1. Icone dell'interfaccia di controllo




- Modalità automatica
- Temperatura rilevata
- Modalità manuale
- Modalità ECO
- Riscaldamento
- Modalità comfort
- Modalità antigelo
- Blocco bambini
- Configurazione di rete

## 2. Impostazioni della modalità

Premere ripetutamente il pulsante superiore per cambiare modalità: Modalità manuale, Modalità programmazione, Modalità ECO, Modalità comfort, Modalità antigelo, Modalità spegnimento.

### 2.1. Modalità manuale

L'icona si illumina per indicare la Modalità manuale. È possibile regolare la temperatura manualmente. Se la temperatura impostata è inferiore alla soglia minima, il dispositivo passa automaticamente alla Modalità spegnimento.

### 2.2. Modalità programmazione

L'icona si illumina per indicare la Modalità programmazione. Il dispositivo funziona automaticamente secondo il programma di temperatura settimanale preimpostato.

Programma predefinito (Lun–Ven / Sab / Dom)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. Modalità ECO

L'icona corrispondente si accende per la modalità risparmio energetico. La temperatura è regolabile a passi di 0,5°C da 5°C a 35°C, impostazione predefinita 17°C.

### 2.4. Modalità Comfort

L'icona corrispondente si accende per indicare la Modalità Comfort. In questa modalità, il passo di regolazione della temperatura è di 0,5°C, l'intervallo regolabile è compreso tra 5°C e 35°C, e la temperatura di impostazione predefinita è di 21°C.

### 2.5. Modalità Antigelo

L'icona corrispondente si accende per indicare la Modalità Antigelo. In questa modalità, il passo di regolazione della temperatura è di 0,5°C, l'intervallo regolabile è compreso tra 5°C e 35°C, e la temperatura di impostazione predefinita è di 8°C.

### 2.6. Modalità Riscaldamento

L'icona corrispondente si accende, indicando che il dispositivo è in funzione di riscaldamento.

### 2.7. Modalità Spegnimento

La visualizzazione di "OF" sullo schermo indica che il dispositivo è spento. Dopo 5 secondi senza operazioni, lo schermo si spegne e il dispositivo entra in modalità standby.

## Funzioni Aggiuntive

1. **Funzione Antigelo in caso di Interruzione di Corrente**

   Quando il dispositivo è spento, se la temperatura ambiente scende al di sotto di 5°C, la valvola si apre automaticamente per riscaldare. Quando la temperatura ambiente risale a 8°C, la valvola si chiude e il riscaldamento si interrompe.

2. **Avviso di Batteria Scarica**

   Quando la batteria è scarica, sul display appare il codice "E2".

3. **Rilevamento finestra aperta**

   Se la temperatura ambiente scende di 3 °C in 5 minuti, il dispositivo interrompe il riscaldamento e visualizza "E4" per evitare dispersioni di calore e spreco energetico.

4. **Blocco bambini**

   Tenere premuto il pulsante superiore per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco bambini. La funzione non è disponibile con l'impostazione a 35 °C.

5. **Inversione schermo**

   Impostare la temperatura a 35 °C e tenere premuto il pulsante superiore per 3 secondi per capovolgere il display. La funzione non è disponibile in modalità automatica.

# Connessione WiFi

**1. Scaricare l'applicazione**

Scansiona il codice QR o cerca "Smart Life" su App Store / Google Play per scaricare e installare l'app, quindi registrati seguendo le istruzioni.

**2. Connessione all'app**

**2.1.** Il dispositivo supporta solo Wi-Fi 2,4 GHz. Verifica il router.

**2.2.** In standby, spegni il dispositivo e tieni premuto il pulsante superiore per 3 sec finché l'icona Wi-Fi lampeggia (modalità abbinamento).

**2.3.** Apri l'app Smart Life, aggiungi dispositivo e segui le istruzioni.







**2.4.** Consenti Bluetooth e posizione. Rinomina, condividi accesso o imposta orari di riscaldamento.

# Utilizzo dell'app

### 1. Panoramica homepage

Gestisci più dispositivi. Lo stato di tutti appare nella pagina iniziale.



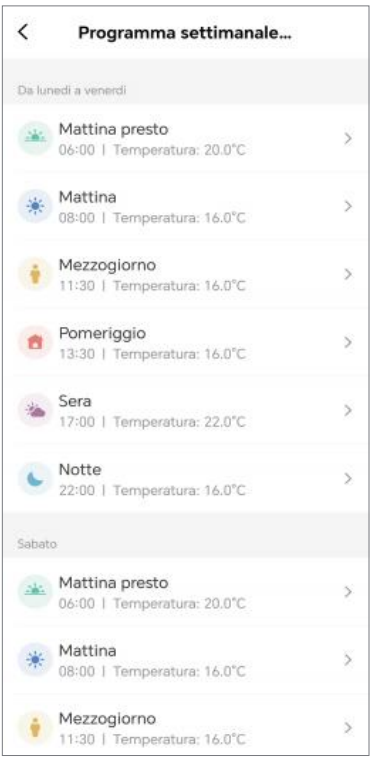

### 2. Selezione della Modalità

Toccare il pulsante della modalità nell'interfaccia dell'APP per passare tra 6 modalità: Manuale, Automatica, Risparmio energetico, Comfort, Antigelo, Spegnimento.



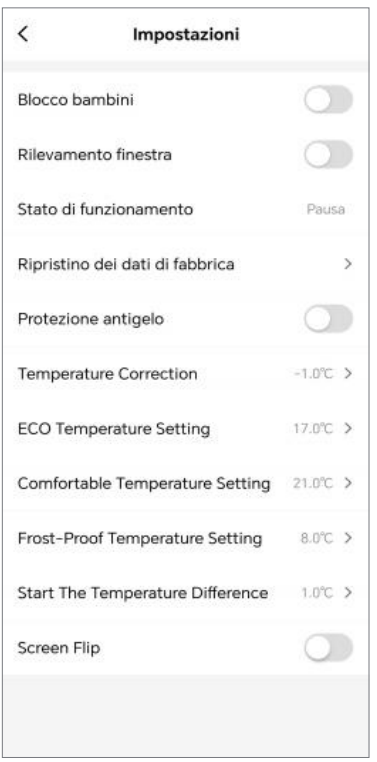
### 3. Programmazione Settimanale

Toccare l'icona di programmazione per impostare la temperatura di diverse fasce orarie al giorno in base alle proprie esigenze.
Un singolo giorno supporta fino a 6 fasce orarie personalizzate, è possibile modificare il nome della fascia oraria, l'icona e la temperatura di destinazione.



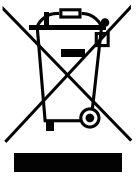

### 4. Impostazioni di Sistema

Toccare l'icona delle impostazioni per accedere alla pagina delle impostazioni, che include le seguenti funzioni: blocco bambini, rilevamento apertura finestra, stato di funzionamento, ripristino delle impostazioni di fabbrica, protezione antigelo, calibrazione della temperatura, impostazione della temperatura di risparmio energetico, impostazione della temperatura di comfort, impostazione della temperatura di protezione antigelo, differenza di temperatura di avvio, inversione dello schermo



# Smaltimento

Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del cestino barrato. In conformità con la direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU), è vietato smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.



Portarlo in un punto di raccolta ufficiale locale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per il riciclo unificato. La raccolta differenziata permette la rigenerazione delle risorse, evitando allo stesso tempo l'inquinamento ambientale e i rischi per la salute umana.

# ⚠ Veiligheidswaarschuwing

1. Gebruik alleen alkalinebatterijen. Gebruik GEEN oplaadbare batterijen; het gebruik van het verkeerde type batterij kan brand of explosie veroorzaken.
2. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis in een droge omgeving. Gebruik het NIET buitenshuis, in vochtige of natte omgevingen.
3. Stel batterijen NIET bloot aan open vuur, hoge hitte, mechanische extrusie of snijden, omdat dit explosies of lekkage van brandbare vloeistof en gas kan veroorzaken.
4. Plaats batterijen NIET in omgevingen met extreem hoge of lage temperaturen, omdat dit batterijexplosies of lekkage van brandbare vloeistof en gas kan veroorzaken.

# Productoverzicht

Deze WiFi Slimme Thermostatische Radiatorkraan (TRV) wordt gevoed door 3×1,5V alkaline AA-batterijen en is ontworpen voor waterverwarmingsradiatoren. Hij heeft geen bedrading nodig, is eenvoudig te installeren en kan de radiatortemperatuur nauwkeurig aanpassen. Hij houdt de kamertemperatuur comfortabel en vermindert tegelijkertijd effectief het energieverbruik en de stookkosten.

Het product heeft een ingebouwde energiezuinige Smart Life Wi-Fi-communicatiemodule en een LED-scherm. Het kan alleen worden gebruikt als lokale thermostaat of worden gekoppeld aan de Smart Life App voor intelligente afstandsbediening. Alle instellingen worden na succesvolle netwerkparing automatisch gesynchroniseerd tussen het apparaat en de App.

# Technische specificaties

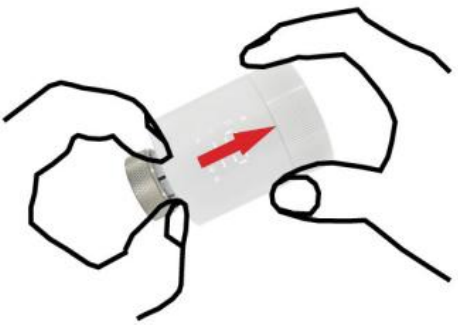
| Item | Parameter |
|---|---|
| Protocol | WiFi |
| Frequentie | 2400~2483MHz |
| Max. zendvermogen | +11dBm |
| Voeding | 3×1,5V alkalisch AA |
| Standbystroom Min. | 100μA |
| Opslagtemp. | -10°C~85°C |
| Omgevingstemp. | 0°C~50°C |
| Max. oppervlaktetemp. | 90°C |
| IP-klasse | IP20 |
| Schroefdraad | M30×1,5mm |
| Slag | 5,5mm |
| Afmeting(B×H×D) | 54×89×54mm |

# Installatiehandleiding

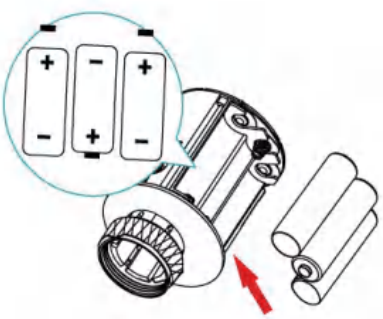
## 1. Inschakelen & Batterijinstallatie



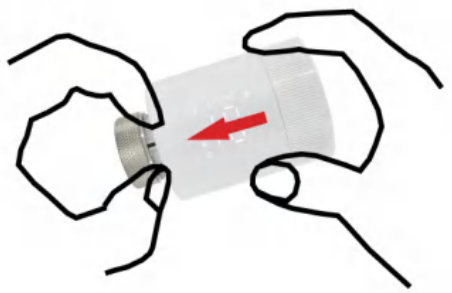
**1.1.** Trek de knop in de richting van de pijl naar buiten.



**1.2.** Verwijder de behuizing in de richting van de pijl.



**1.3.** Plaats 3 AA-alkalinebatterijen in het batterijvak volgens de polariteitsmarkeringen.



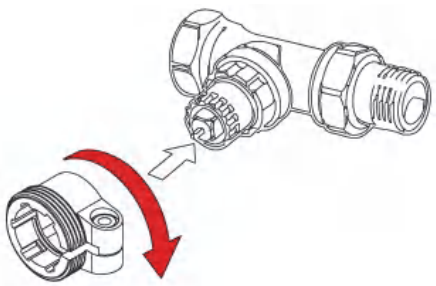
**1.4.** Plaats de behuizing en de knop terug op hun plaats om de montage te voltooien.

## 2. Adapter selecteren

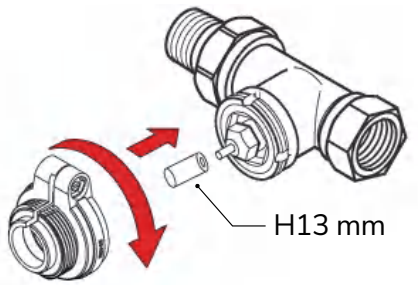
Deze thermostaatklep is ontworpen voor standaardkleppen met M30×1,5 mm schroefdraad. Gebruikt u andere kleptypes, controleer dan het type aan de hand van de referentieafbeelding en selecteer de passende adapter uit de verpakking. Gebruik dit product niet als er geen geschikte adapter beschikbaar is.

### 3. De adapter installeren

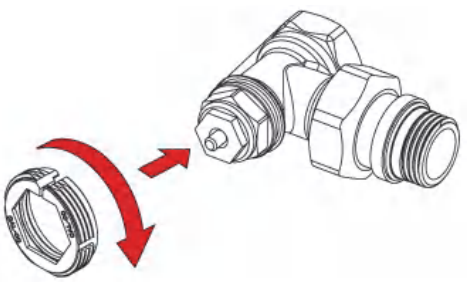
Installeer de adapter op uw kraan zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Als u geen adapter nodig hebt, negeer deze stap dan.



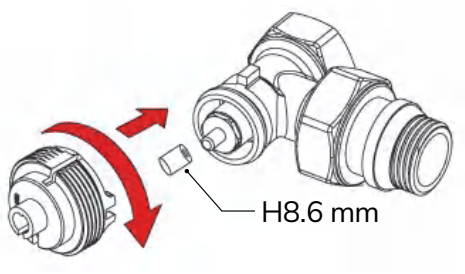
Voor Danfoss RA-kleppen



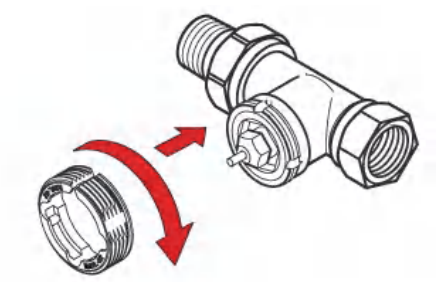

Voor Danfoss RAV-kleppen



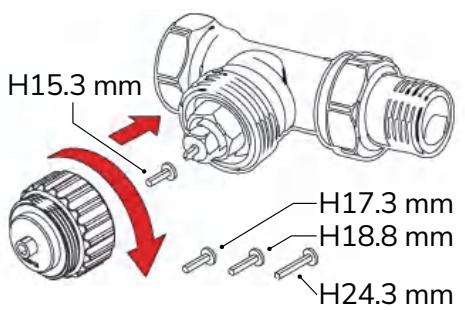
Voor Caleffi-kleppen




Voor Giacomini-kleppen



Voor Danfoss RAVL-kleppen




Voor M28-kleppen



Installatiemethode A

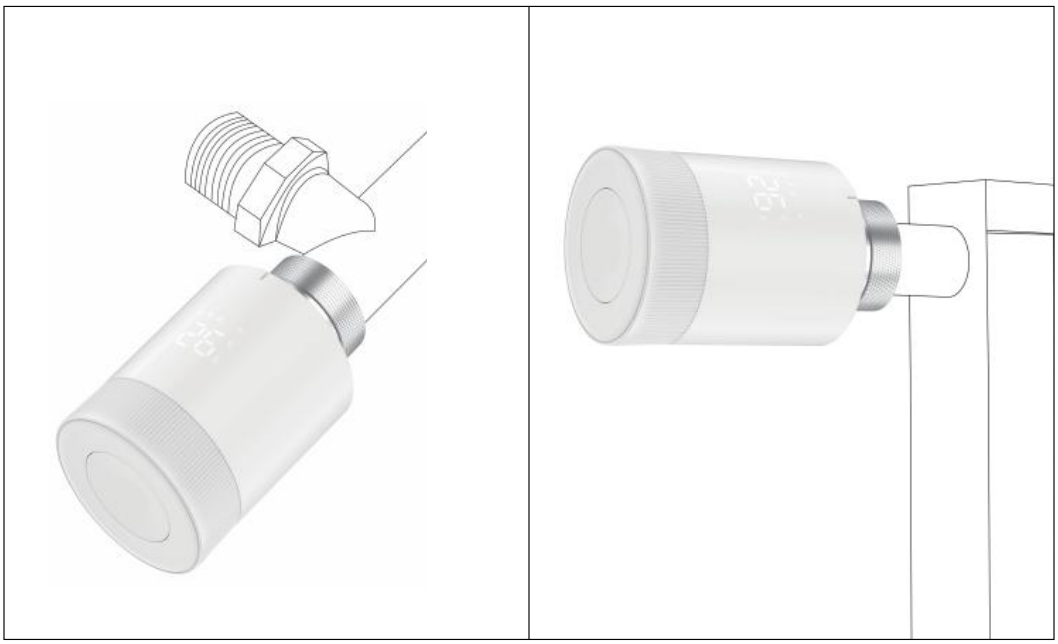


Installatiemethode B

## 4. Installatieprocedure van het apparaat

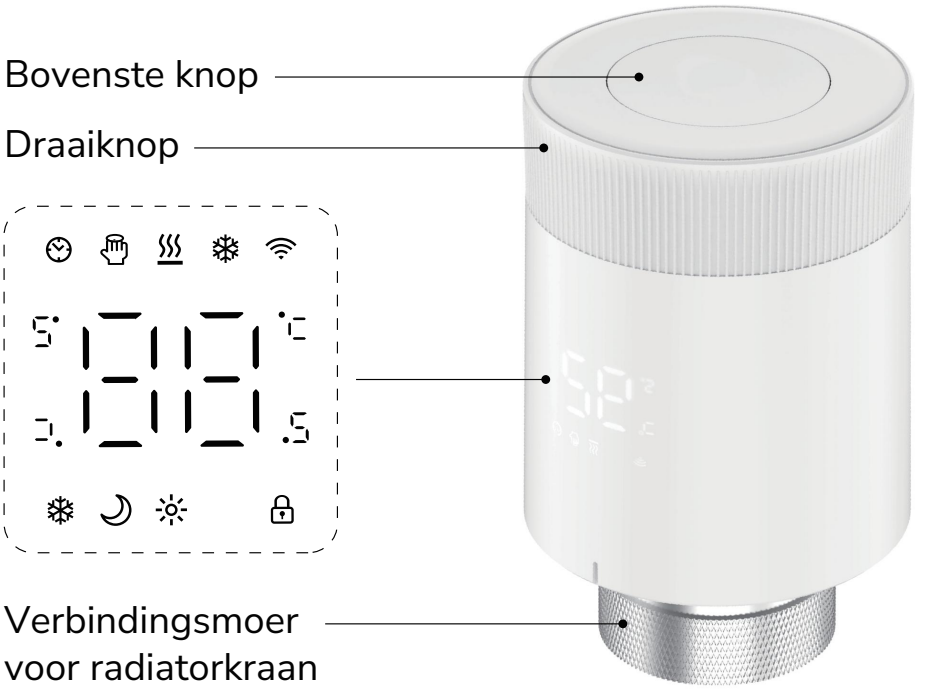
**4.1.** Na de batterijinstallatie licht het scherm 2 seconden volledig op en gaat dan uit, het apparaat gaat in de stand-bymodus. Lijn de verbindingsmoer van het apparaat uit met de radiatorkraan, oefen lichte voorwaartse druk uit en draai de moer met de klok mee vast.

**4.2.** De kraan is standaard gesloten. Druk op de bovenste knop om "OF" weer te geven. Na 5 seconden inactiviteit gaat het in de stand-bymodus. Druk op de knop om van modus te wisselen en draai de kap om de temperatuur aan te passen.



# Bedieningsinterface

## 1. Iconen van de bedieningsinterface




Automatische modus

Handmatige modus

Verwarming

Vorstbeveiligingsmodus

Netwerkconfiguratie

Gemeten temperatuur

ECO-modus

Comfort-modus

Kinderslot

## 2. Modusinstellingen

Druk herhaaldelijk op de bovenste knop om van modus te wisselen: Handmatige modus, Programmeer-modus, ECO-modus, Comfort-modus, Vorstbeveiligingsmodus, Uitschakelmodus.

### 2.1. Handmatige modus

Het pictogram licht op om de Handmatige modus aan te geven. U kunt de temperatuur handmatig instellen. Als de ingestelde temperatuur lager is dan de minimumgrens, schakelt het apparaat automatisch over naar de Uitschakelmodus.

### 2.2. Programmeer-modus

Het pictogram licht op om de Programmeer-modus aan te geven. Het apparaat werkt automatisch volgens het vooraf ingestelde wekelijkse temperatuurschema.

Standaardschema (Ma–Vr / Za / Zo)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. ECO-modus

Het bijbehorende pictogram brandt voor de energiebesparingsmodus. Temperatuur instelbaar per 0,5°C tussen 5°C en 35°C, standaard 17°C.

### 2.4. Comfortmodus

Het bijbehorende pictogram licht op om de Comfortmodus aan te geven. In deze modus is de temperatuurafstap 0,5°C, het instelbare bereik is 5°C~35°C en de standaard ingestelde temperatuur is 21°C.

### 2.5. Vorstbeveiligingsmodus

Het bijbehorende pictogram licht op om de Vorstbeveiligingsmodus aan te geven. In deze modus is de temperatuurafstap 0,5°C, het instelbare bereik is 5°C~35°C en de standaard ingestelde temperatuur is 8°C.

### 2.6. Verwarmingsmodus

Het bijbehorende pictogram licht op en geeft aan dat het apparaat in de verwarmingsmodus werkt.

### 2.7. Uitschakelmodus

De weergave van "OF" op het scherm betekent dat het apparaat is uitgeschakeld. Na 5 seconden zonder bediening gaat het scherm uit en gaat het apparaat in de stand-bymodus.

# Extra Functies

1. **Vorstbeveiligingsfunctie bij Stroomuitval**

   Wanneer het apparaat is uitgeschakeld en de kamertemperatuur onder 5°C zakt, opent de klep automatisch en begint met verwarmen. Wanneer de kamertemperatuur weer stijgt tot 8°C, sluit de klep en stopt het verwarmen.

2. **Waarschuwing bij Laag Batterijniveau**

   Er verschijnt "E2" op het scherm als de batterij leeg raakt.

3. **Detectie geopend raam**

   Als de kamertemperatuur binnen 5 minuten 3°C daalt, stopt het apparaat met verwarmen en verschijnt "E4" om warmteverlies en energieverspilling te voorkomen.

4. **Kinderslot**

   Houd de bovenste knop 3 seconden ingedrukt om het kinderslot in of uit te schakelen. Niet beschikbaar bij een instelling van 35 °C.

5. **Schermomkering**

   Stel de temperatuur in op 35 °C en houd de bovenste knop 3 seconden ingedrukt om het scherm om te draaien.
   De functie werkt niet in de automatische modus.

# Verbinden met WiFi

**1. De app downloaden**

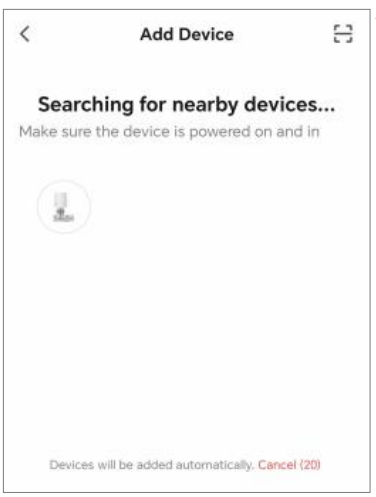
Scan de QR-code of zoek naar "Smart Life" in de App Store / Google Play om de app te downloaden en te installeren. Registreer vervolgens een account volgens de aanwijzingen.

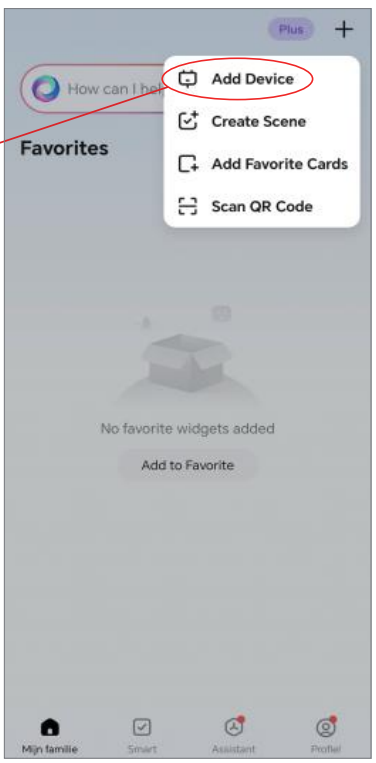
**2. Verbinden met de app**

**2.1.** Dit apparaat ondersteunt alleen 2,4 GHz Wi-Fi. Controleer uw router.

**2.2.** Schakel in standby uit, houd de bovenste knop 3 sec ingedrukt tot het Wi-Fi-pictogram knippert (koppelmodus).

**2.3.** Open de Smart Life-app, voeg apparaat toe en volg de aanwijzingen.




**2.4.** Geef toestemming voor Bluetooth en locatie. Hernoem, deel toegang of stel verwarmingsschema's in.

# Gebruik van de app

## 1. Startoverzicht

Beheer meerdere apparaten. Alle apparaatstatussen staan op de startpagina.




## 2. Modusselectie

Tik op de modusknoop in de APP-interface om te schakelen tussen 6 modi: Handmatig, Automatisch, Energiebesparing, Comfort, Vorstbeveiliging, Uit.



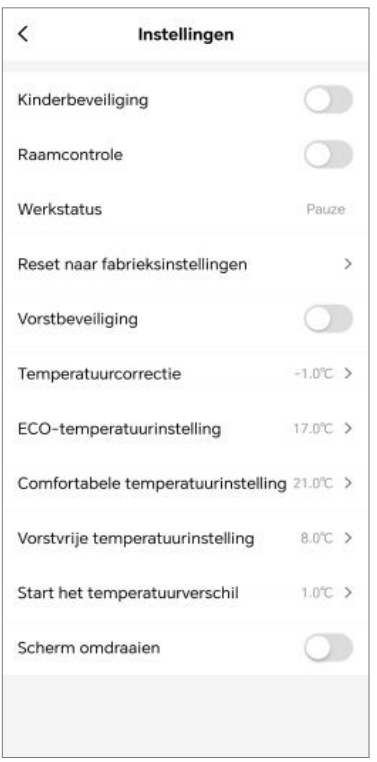
### 3. Wekelijks tijdprogramma

Tik op het tijdplanpictogram om de temperatuur voor verschillende tijdsperioden per dag naar wens in te stellen. Een enkele dag ondersteunt maximaal 6 aangepaste tijdsperioden, u kunt de naam van de tijdsperiode, het pictogram en de doeltemperatuur bewerken.



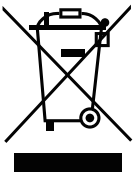

### 4. Systeeminstellingen

Tik op het instellingenpictogram om de instellingenpagina te openen. Deze bevat de volgende functies: kinderslot, raamopeningsdetectie, werkstatus, fabrieksinstellingen herstellen, vorstbeveiliging, temperatuurkalibratie, energiebesparingstemperatuur instellen, comforttemperatuur instellen, vorstbeveiligingstemperatuur instellen, starttemperatuurverschil, schermomkering



# Afvalverwerking

Dit product is gemarkeerd met het doorgestreepte vuilnisbakpictogram. Volgens de EU-WEEE-richtlijn (2012/19/EU) is het verboden dit product bij het huisvuil te gooien.



Breng het naar een erkende lokale inzamelplaats voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten voor uniforme recycling. Gescheiden inzameling maakt hergebruik van hulpbronnen mogelijk en voorkomt tegelijkertijd milieuvervuiling en gezondheidsrisico's voor de mens.

# ⚠ Ostrzeżenie bezpieczeństwa

1. Używaj wyłącznie baterii alkalicznych. NIE używaj baterii ładowalnych; użycie niewłaściwego typu baterii może spowodować pożar lub wybuch.
2. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach zamkniętych. NIE używaj go na zewnątrz, w wilgotnych lub mokrych środowiskach.
3. NIE narażaj baterii na otwarty ogień, wysoką temperaturę, wytłaczanie lub cięcie mechaniczne, ponieważ może to spowodować wybuchy lub wyciek łatwopalnej cieczy i gazu.
4. NIE umieszczaj baterii w środowiskach o ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach, ponieważ może to spowodować wybuch baterii lub wyciek łatwopalnej cieczy i gazu.

# Przegląd produktu

Ta inteligentna termostatyczna zawór grzejnikowy WiFi (TRV) jest zasilana przez 3 baterie AA alkaliczne o napięciu 1,5V, zaprojektowana do grzejników wodnych. Nie wymaga okablowania, jest łatwa w instalacji i może precyzyjnie regulować temperaturę grzejnika. Utrzymuje komfortową temperaturę w pomieszczeniu, jednocześnie efektywnie redukując zużycie energii i koszty ogrzewania.

Produkt jest wyposażony we wbudowany moduł komunikacyjny WiFi Smart Life o niskim poborze mocy oraz wyświetlacz LED. Może być używany samodzielnie jako termostat lokalny lub sparowany z aplikacją Smart Life w celu inteligentnego sterowania zdalnego. Wszystkie ustawienia są automatycznie synchronizowane między urządzeniem a aplikacją po pomyślnym połączeniu z siecią.

# Specyfikacje techniczne

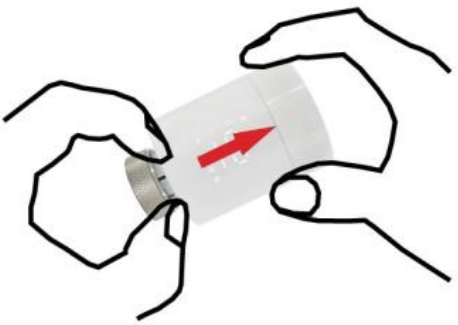
| Pozycja | Parametr |
|---|---|
| Protokół | WiFi |
| Częstotliwość | 2400~2483MHz |
| Maks. moc nadawcza | +11dBm |
| Zasilanie | 3×1,5V alkaliczne AA |
| Prąd czuwania Min. | 100μA |
| Temp. przechowywania | -10°C~85°C |
| Temp. otoczenia | 0°C~50°C |
| Maks. temp. pow. | 90°C |
| Stopień ochrony | IP20 |
| Gwint | M30×1,5mm |
| Skok | 5,5mm |
| Wymiary(S×W×G) | 54×89×54mm |

# Instrukcja montażu

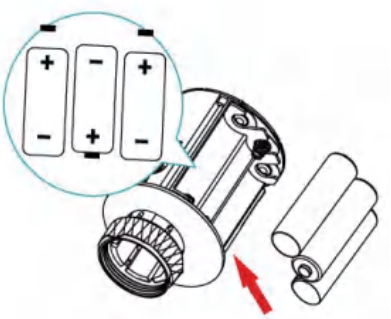
## 1. Włączenie i instalacja baterii



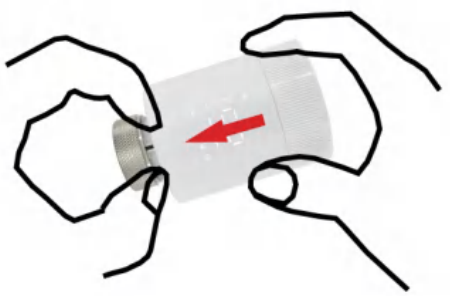
**1.1.** Wyciągnij pokrętło w kierunku strzałki.



**1.2.** Zdejmij obudowę w kierunku strzałki.



**1.3.** Włóż 3 baterie AA alkaliczne do komory baterii zgodnie z oznaczeniami polarności.



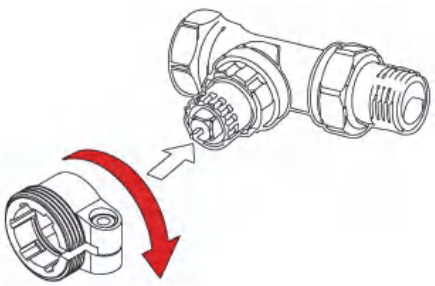
**1.4.** Zamontuj ponownie obudowę i pokrętło na swoim miejscu, aby zakończyć montaż.

## 2. Wybór adaptera

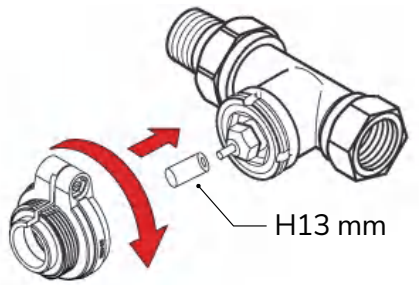
Ten zawór termostatyczny jest przeznaczony do standardowych zaworów o gwincie M30×1,5 mm. Jeśli używasz innych typów zaworów, rozpoznaj ich model na podstawie rysunku referencyjnego i wybierz odpowiedni adapter z zestawu. Nie używaj tego produktu, jeśli nie ma pasującego adaptera.

## 3. Instalacja adaptera

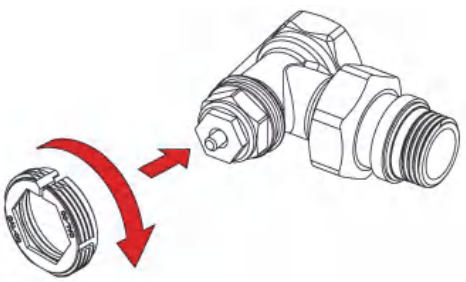
Zamontuj adapter na swoim zaworze, jak pokazano na poniższym rysunku. Jeśli nie potrzebujesz adaptera, pomiń ten krok.



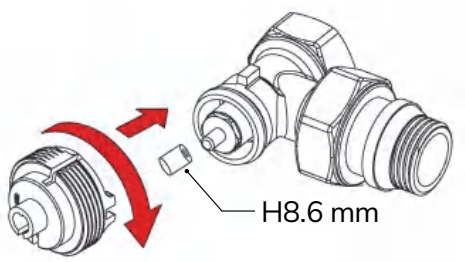
Dla zaworów Danfoss RA



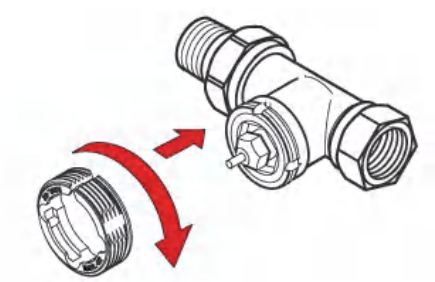

Dla zaworów Danfoss RAV



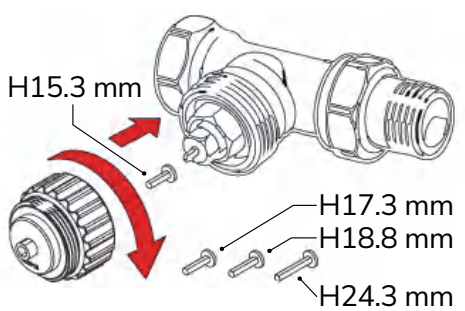
Dla zaworów Caleffi




Dla zaworów Giacomini



Dla zaworów Danfoss RAVL




Dla zaworów M28



Metoda montażu A

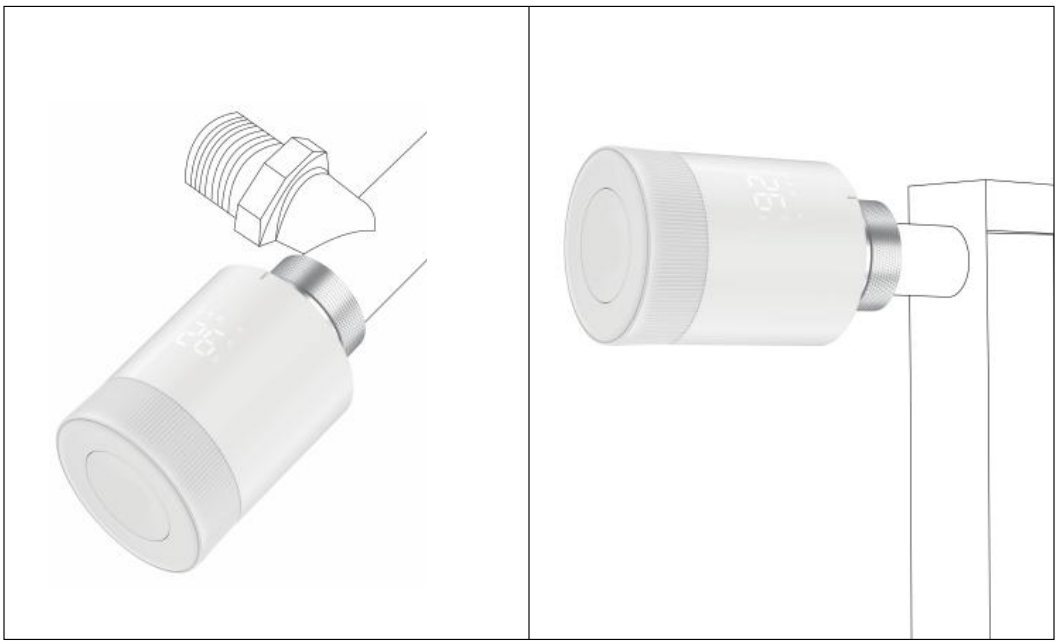


Metoda montażu B

## 4. Procedura instalacji urządzenia

**4.1.** Po zainstalowaniu baterii ekran świeci się w pełni przez 2 sekundy, a następnie gaśnie, urządzenie przechodzi w tryb czuwania. Wyrównaj nakrętkę łączącą urządzenia z zaworem grzejnika, wywieraj lekki nacisk do przodu i dokręć nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

**4.2.** Zawór jest domyślnie zamknięty. Naciśnij górny przycisk, aby wyświetlić "OF". Po 5 sekundach bezczynności przechodzi w tryb czuwania. Naciśnij przycisk, aby przełączać się między trybami, i obróć pokrywę, aby wyregulować temperaturę.



# Interfejs sterowania

## 1. Ikony interfejsu sterowania




Tryb automatyczny

Zmierzona temperatura

Tryb ręczny

Tryb ECO

Ogrzewanie

Tryb komfortowy

Tryb odmrożeniowy

Blokada dziecięca

Konfiguracja sieci

## 2. Ustawienia trybu

Naciskaj wielokrotnie górny przycisk, aby przełączać się między trybami: Tryb ręczny, Tryb programowania, Tryb ECO, Tryb komfortowy, Tryb odmrożeniowy, Tryb wyłączenia.

### 2.1. Tryb ręczny

Ikona świeci się, wskazując Tryb ręczny. Możesz ręcznie ustawić temperaturę. Jeśli ustawiona temperatura jest niższa od minimalnej wartości progowej, urządzenie automatycznie przechodzi w Tryb wyłączenia.

### 2.2. Tryb programowania

Ikona świeci się, wskazując Tryb programowania. Urządzenie działa automatycznie zgodnie z predefiniowanym tygodniowym harmonogramem temperatur.

Domyślny harmonogram (Pn–Pt / Sb / Nd)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. Tryb ECO

Zapalenie odpowiedniej ikony oznacza tryb oszczędzania energii. Temperatura regulowana co 0,5°C w zakresie 5°C–35°C, domyślna wartość wynosi 17°C.

### 2.4. Tryb Komfortowy

Odpowiednia ikona świeci się, wskazując tryb Komfortowy. W tym trybie krok regulacji temperatury wynosi 0,5°C, regulowalny zakres wynosi od 5°C do 35°C, a domyślna ustawiona temperatura wynosi 21°C.

### 2.5. Tryb Ochrony przed Mrzem

Odpowiednia ikona świeci się, wskazując tryb Ochrony przed Mrzem. W tym trybie krok regulacji temperatury wynosi 0,5°C, regulowalny zakres wynosi od 5°C do 35°C, a domyślna ustawiona temperatura wynosi 8°C.

### 2.6. Tryb Ogrzewania

Odpowiednia ikona świeci się, wskazując, że urządzenie pracuje w trybie ogrzewania.

### 2.7. Tryb Wyłączenia

Wyświetlenie "OF" na ekranie oznacza, że urządzenie jest wyłączone. Po 5 sekundach bez operacji ekran gaśnie, a urządzenie przechodzi w tryb czuwania.

# Funkcje Dodatkowe

1. **Funkcja Ochrony przed Mrzem przy Wyłączeniu Zasilania**

   Gdy urządzenie jest wyłączone, a temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 5°C, zawór automatycznie otwiera się i rozpoczyna ogrzewanie. Gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie do 8°C, zawór zamyka się i zatrzymuje ogrzewanie.

2. **Powiadomienie o Niskim Poziomie Baterii**

   Gdy poziom naładowania baterii jest niski, na ekranie wyświetla się kod „E2“.

3. **Wykrywanie otwartego okna**

   Jeśli temperatura pomieszczenia spadnie o 3 °C w ciągu 5 minut, urządzenie zatrzyma ogrzewanie i wyświetli kod "E4", aby zapobiec utracie ciepła i marnowaniu energii.

4. **Blokada dziecięca**

   Przytrzymaj górny przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć blokadę dziecięcą. Funkcja nie działa przy ustawieniu temperatury 35 °C.

5. **Odwrócony wyświetlacz**

   Ustaw temperaturę na 35 °C i przytrzymaj górny przycisk przez 3 sekundy, aby odwrócić ekran. Funkcja nie działa w trybie automatycznym.

# Łączenie z siecią WiFi

**1. Pobieranie aplikacji**

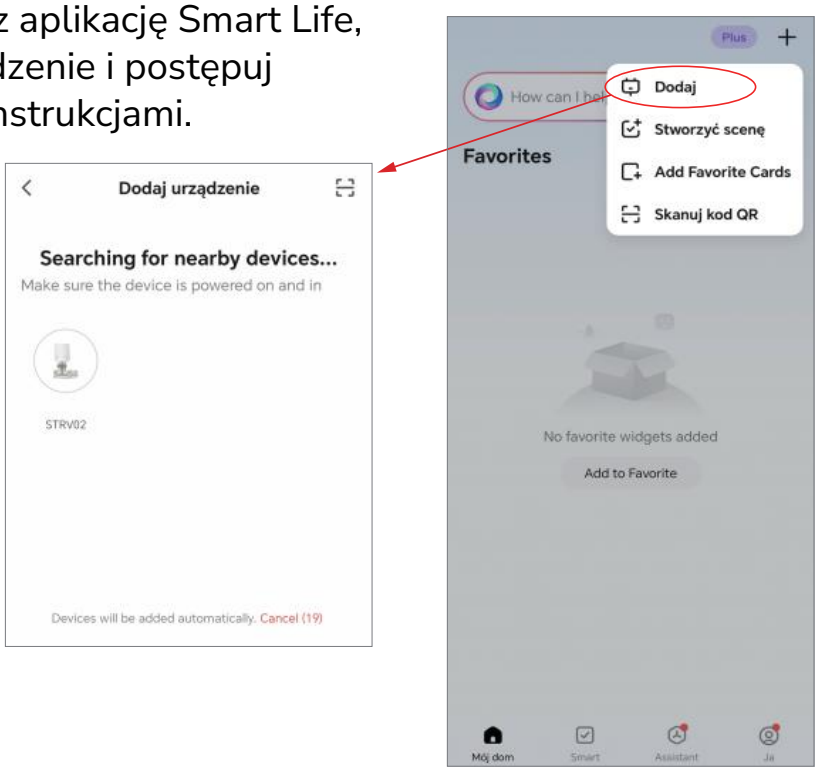
Zeskanuj kod QR lub wyszukaj aplikację "Smart Life" w sklepie App Store / Google Play, pobierz i zainstaluj ją, a następnie zarejestruj konto zgodnie z instrukcjami.

**2. Łączenie z aplikacją**

**2.1.** Urządzenie obsługuje tylko Wi-Fi 2,4 GHz. Sprawdź router.

**2.2.** W trybie czuwania wyłącz urządzenie, przytrzymaj górny przycisk 3 sek aż ikona Wi-Fi zamiga (tryb parowania).

**2.3.** Otwórz aplikację Smart Life, dodaj urządzenie i postępuj zgodnie z instrukcjami.




**2.4.** Zezwól na Bluetooth i lokalizację. Zmień nazwę, udostępnij dostęp lub ustaw harmonogram ogrzewania.

# Obsługa aplikacji

## 1. Przegląd główny

Zarządzaj wieloma urządzeniami. Ich stan wyświetla się na stronie głównej.



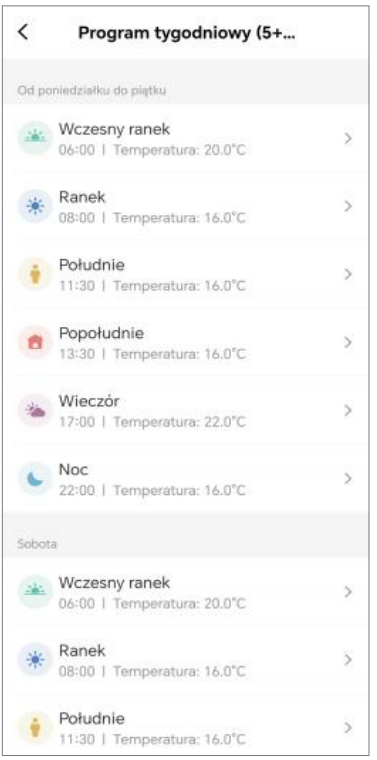

## 2. Wybór Trybu

Kliknij przycisk trybu w interfejsie aplikacji, aby przełączać się między 6 trybami: Ręczny, Automatyczny, Oszczędność energii, Komfortowy, Ochrona przed mrozem, Wyłączony.



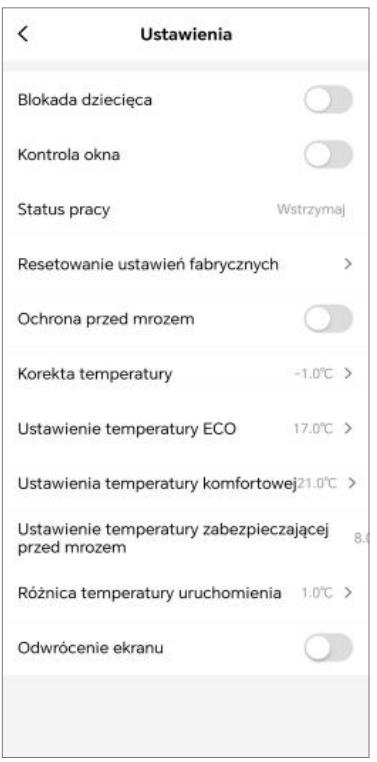
### 3. Tygodniowy Program Czasowy

Kliknij ikonę harmonogramu, aby ustawić temperaturę dla różnych przedziałów czasowych w ciągu dnia zgodnie z potrzebami. Pojedynczy dzień obsługuje do 6 niestandardowych przedziałów czasowych, można edytować nazwę przedziału czasowego, ikonę i temperaturę docelową.



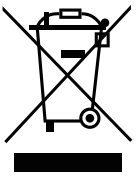

### 4. Ustawienia Systemowe

Kliknij ikonę ustawień, aby wejść na stronę ustawień, która zawiera następujące funkcje: blokada dziecięca, wykrywanie otwarcia okna, stan pracy, przywrócenie ustawień fabrycznych, ochrona przed mrozem, kalibracja temperatury, ustawienie temperatury oszczędności energii, ustawienie temperatury komfortowej, ustawienie temperatury ochrony przed mrozem, różnica temperatury rozruchu, odwrócenie ekranu



# Utylizacja

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Zgodnie z dyrektywą UE WEEE (2012/19/EU) zabrania się wyrzucania tego produktu wraz z odpadami domowymi.



Proszę dostarczyć go do lokalnego, oficjalnego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu ujednoliconego recyklingu. Zbiórka selektywna umożliwia odzyskiwanie zasobów, jednocześnie unikając zanieczyszczenia środowiska i zagrożeń dla zdrowia ludzkiego.

# ⚠ Säkerhetsvarning

1. Använd endast alkaliska batterier. ANVÄND INTE laddningsbara batterier; användning av fel batterityp kan orsaka brand eller explosion.
2. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus i torra miljöer. ANVÄND DEN INTE utomhus, i fuktiga eller våta miljöer.
3. UTSÄTT INTE batterier för öppen eld, hög värme, mekanisk extrudering eller skärning, eftersom detta kan orsaka explosioner eller läckage av brännbar vätska och gas.
4. PLACERA INTE batterier i miljöer med extremt höga eller låga temperaturer, eftersom detta kan orsaka batteriexplosioner eller läckage av brännbar vätska och gas.

# Produktöversikt

Denna WiFi Smart Termostatisk Radiatorventil (TRV) drivs av 3×1,5V alkaliska AA-batterier och är designad för vattenvärmda radiatorer. Den kräver ingen kabeldragning, är enkel att installera och kan justera radiatortemperaturen med hög precision. Den håller rumstemperaturen bekväm samtidigt som den effektivt minskar energiförbrukningen och uppvärmningskostnaderna.

Produkten har en inbyggd lågenergi Smart Life Wi-Fi-kommunikationsmodul och en LED-display.
Den kan användas ensam som lokal termostat eller paras med Smart Life-appen för intelligent fjärrstyrning. Alla inställningar synkroniseras automatiskt mellan enheten och appen efter lyckad nätverksanslutning.

# Tekniska specifikationer

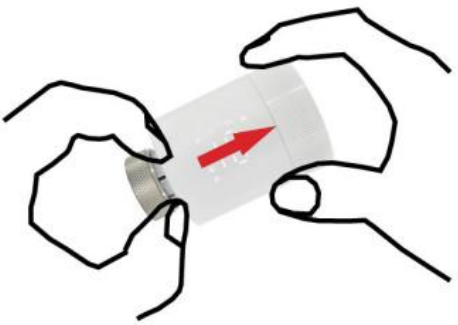
| Post | Parameter |
|---|---|
| Protokoll | WiFi |
| Frekvens | 2400~2483MHz |
| Max. sändeffekt | +11dBm |
| Strömförsörjning | 3×1,5V alkalisk AA |
| Viloström Min. | 100μA |
| Lagringstemp. | -10°C~85°C |
| Omgivningstemp. | 0°C~50°C |
| Max. yttemp. | 90°C |
| IP-klass | IP20 |
| Gänga | M30×1,5mm |
| Slaglängd | 5,5mm |
| Mått(B×H×D) | 54×89×54mm |

# Installationsanvisningar

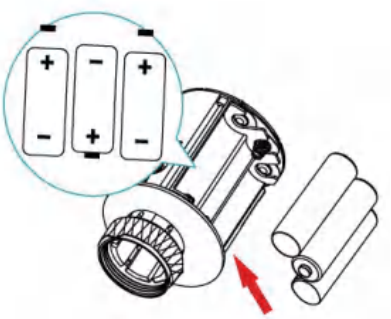
## 1. Påslagning & Batteriinstallation



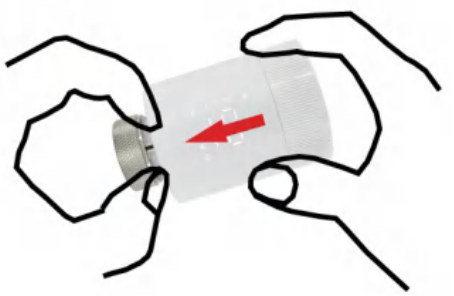
**1.1.** Dra ut knappen i pilriktningen.



**1.2.** Ta bort höljet i pilriktningen.



**1.3.** Sätt in 3 AA-alkaliska batterier enligt polaritetsmarkeringarna i batterifacket.



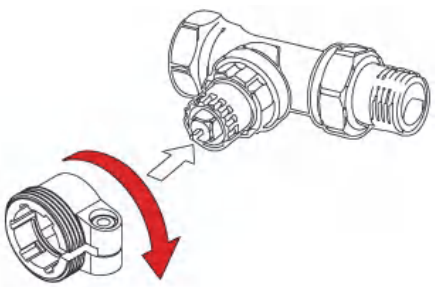
**1.4.** Sätt tillbaka höljet och knappen på plats för att slutföra monteringen.

## 2. Välj adapter

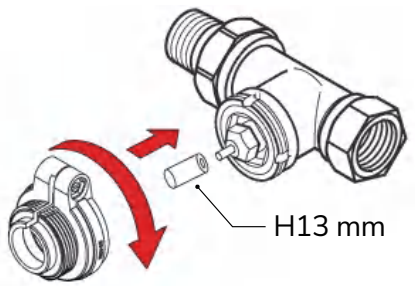
Denna termostatventil är avsedd för standardventiler med gänga M30×1,5 mm. Om du använder andra ventiltyper, identifiera typen med hjälp av referensbilden och välj rätt adapter från paketet. Använd inte produkten om ingen lämplig adapter finns tillgänglig.

## 3. Installera adaptern

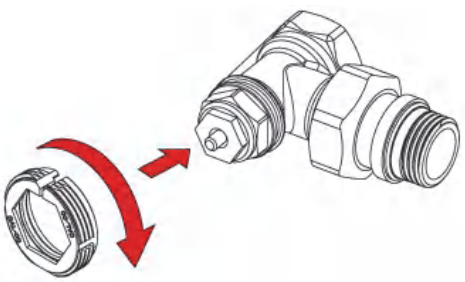
Installera adaptern på din ventil enligt bilden nedan.
Om du inte behöver någon adapter, ignorera detta steg.



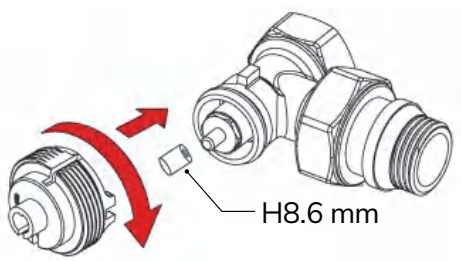
För Danfoss RA-ventiler



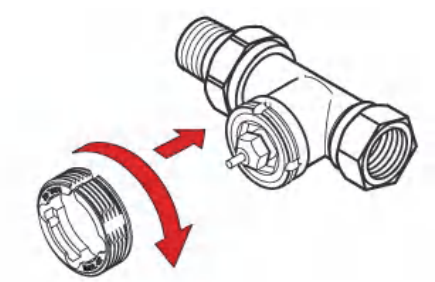

För Danfoss RAV-ventiler



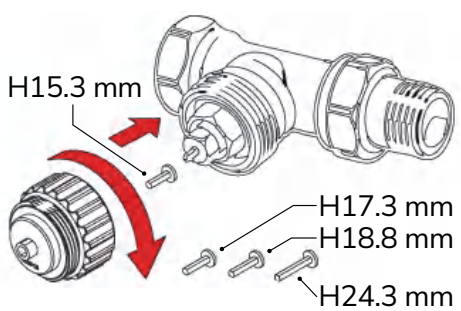
För Caleffi-ventiler




För Giacomini-ventiler



För Danfoss RAVL-ventiler




För M28-ventiler



Installationsmetod A

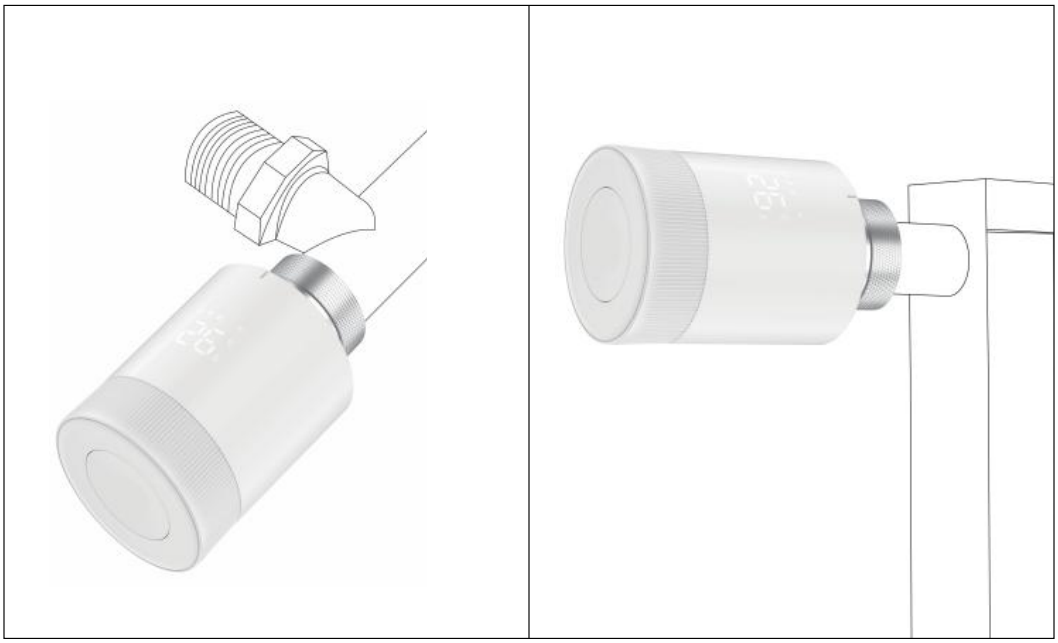


Installationsmetod B

## 4. Installationsförfarande för enheten

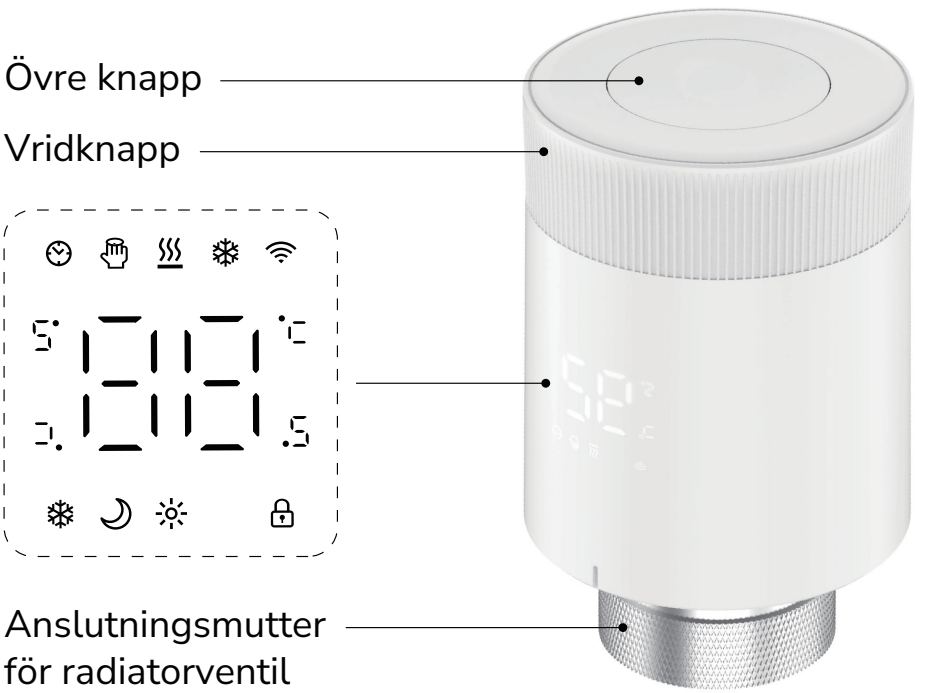
**4.1.** Efter batteriinstallation tänds skärmen fullt ut i 2 sekunder och släcks sedan, enheten går in i viloläge. Rikta enhetens anslutningsmuttern mot radiatorventilen, utöva lätt framåtriktad tryck och dra åt muttern medurs.

**4.2.** Tryck på den övre knappen för att visa "OF".
Efter 5 sekunders inaktivitet går den in i viloläge. Tryck på knappen  för att byta läge och vrid på locket för att justera temperaturen.



# Kontrollgränssnitt

## 1. Ikoner för kontrollgränssnittet




Autoläge

Uppmätt temperatur

Manuellt läge

ECO-läge

Värme

Komfortläge

Frostskyddsläge

Barnlås

Nätverkskonfiguration

## 2. Lägeinställningar

Tryck upprepade gånger på den övre knappen för att byta läge: Manuellt läge, Programmeringsläge, ECO-läge, Komfortläge, Frostskyddsläge, Av-läge.

### 2.1. Manuellt läge

Ikonen lyser upp för att indikera Manuellt läge. Du kan ställa in temperaturen manuellt. Om den inställda temperaturen är lägre än den lägsta gränsen växlar enheten automatiskt till Av-läge.

### 2.2. Programmeringsläge

Ikonen lyser upp för att indikera Programmeringsläge. Enheten körs automatiskt enligt det förinställda veckovisa temperatur schemat.

Standardschema (Mån–Fre / Lör / Sön)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00–8:00 | 20 °C | 8:00–11:30 | 16 °C |
| 11:30–13:30 | 16 °C | 13:30–17:00 | 16 °C |

### 2.3. ECO-läge

Motsvarande ikon tänds för energisparläge. Temperaturen justeras i steg om 0,5°C mellan 5°C och 35°C, standardinställning är 17°C.

### 2.4. Läget för komfort

Motsvarande ikon lyser upp för att indikera läget för komfort. I detta läge är temperaturjusteringssteget 0,5°C, det justerbara intervallet är 5°C~35°C, och standardinställd temperatur är 21°C.

### 2.5. Läget för frostskydd

Motsvarande ikon lyser upp för att indikera läget för frostskydd. I detta läge är temperaturjusteringssteget 0,5°C, det justerbara intervallet är 5°C~35°C, och standardinställd temperatur är 8°C.

### 2.6. Läget för uppvärmning

Motsvarande ikon lyser upp och indikerar att enheten är i uppvärmningsdrift.

### 2.7. Läget för avstängning

Visningen av "OF" på skärmen betyder att enheten är avstängd. Efter 5 sekunder utan operation slocknar skärmen och enheten går in i viloläge.

# Ytterligare funktioner

1. **Frostskyddsfunktion vid strömavbrott**

   När enheten är avstängd och rumstemperaturen sjunker under 5°C, öppnas ventilen automatiskt och börjar värma. När rumstemperaturen stiger tillbaka till 8°C, stängs ventilen och värmningen stoppas.

2. **Låg batterinivå varning**
   När batteriet är tomt visas koden "E2" på skärmen.

3. **Detektering av öppet fönster**
   Om rumstemperaturen sjunker med 3 °C inom 5 minuter stänger enheten av värmen och visar "E4" för att undvika värmeförlust och energislöseri.

4. **Barnlås**

   Håll den övre knappen inne i 3 sekunder för att aktivera eller avaktivera barnlåset. Funktionen fungerar inte vid inställd temperatur på 35 °C.

5. **Omvänd skärm**

   Ställ in temperaturen till 35 °C och håll den övre knappen inne i 3 sekunder för att vända skärmen. Funktionen fungerar inte i autoläge.

# Ansluta till WiFi

**1. Ladda ner appen**

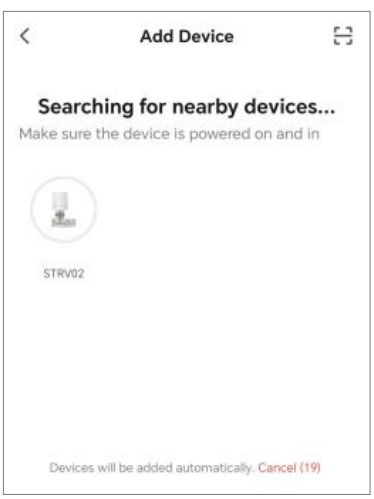
Skanna QR-koden eller sök efter "Smart Life" i App Store / Google Play för att ladda ner och installera appen, registrera sedan ett konto enligt anvisningarna.

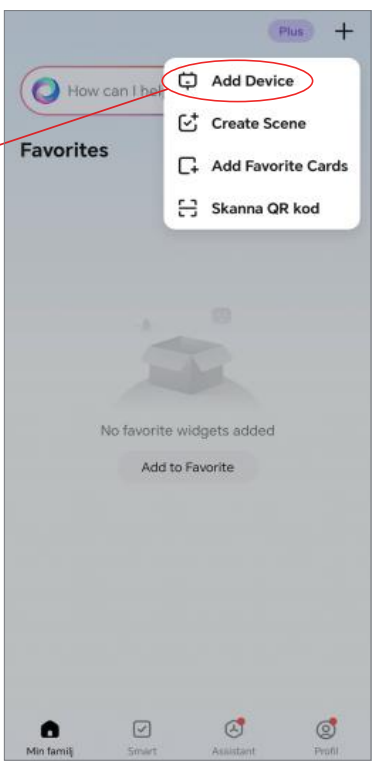
**2. Ansluta till appen**

**2.1.** Enheten stödjer endast 2,4 GHz Wi-Fi. Kontrollera din router.

**2.2.** I viloläge stäng av enheten, håll den övre knappen 3 sek tills Wi-Fi-ikonen blinkar (parkopplingsläge).

**2.3.** Öppna Smart Life-appen, lägg till enhet och följ anvisningar.




**2.4.** Tillåt Bluetooth och platstillstånd. Byt namn, dela åtkomst eller ställ in värmescheman.

# Använda appen

## 1. Startsidaöversikt

Hantera flera enheter.
Alla enheters status visas på startsidan.



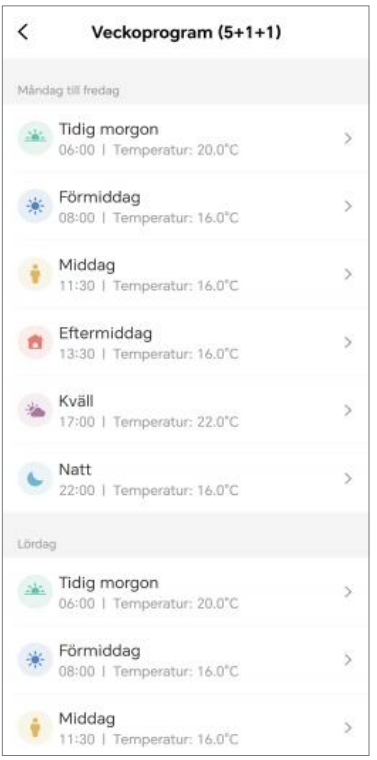

## 2. Lägesval

Klicka på lägeknappen i APP-gränssnittet för att växla mellan 6 lägen: Manuell, Automatisk, Energibesparing, Komfort, Frostskydd, Av.



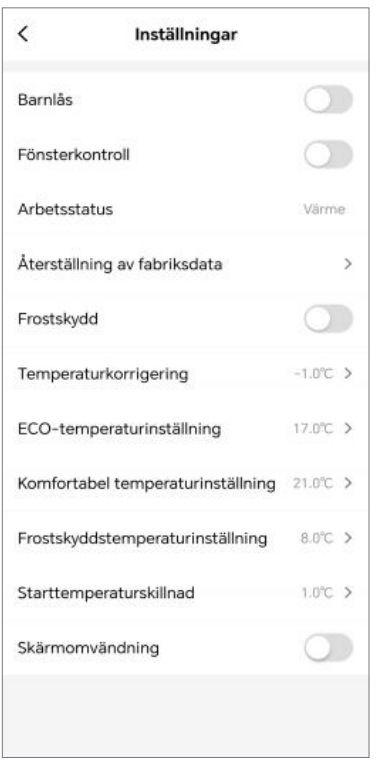
### 3. Veckovis tidsprogram

Klicka på tidsprogramikonen för att ställa in temperaturen för olika tidsperioder per dag efter behov. En enda dag stöder upp till 6 anpassade tidsperioder, du kan redigera tidsperiodens namn, ikon och måltemperatur.



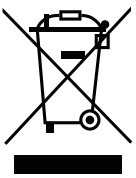

### 4. Systeminställningar

Klicka på inställningsikonen för att komma till inställningssidan, som innehåller följande funktioner: barnlås, fönsteröppningsdetektering, driftstatus, återställning av fabriksinställningar, frostskydd, temperaturkalibrering, inställning av energibesparingstemperatur, inställning av komforttemperatur, inställning av frostskyddstemperatur, starttemperaturdifferens, skärmvändning



# Avfallshantering

Denna produkt är märkta med den överstrukna sophinkikonen. Enligt EU:s WEEE-direktiv (2012/19/EU) är det förbjudet att kasta denna produkt med hushållssoporna.



Lämna den på en lokal, godkänd insamlingsplats för åldrad elektrisk och elektronisk utrustning för enhetlig återvinning. Sorterad insamling möjliggör resursåtervinning och undviker samtidigt miljöförorening och hälsorisker för människor.


22
PAP
FR
Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

V01-06-2026